

MARVEL[®]
COMICS

CAT TRAP

PT 1 OF 2



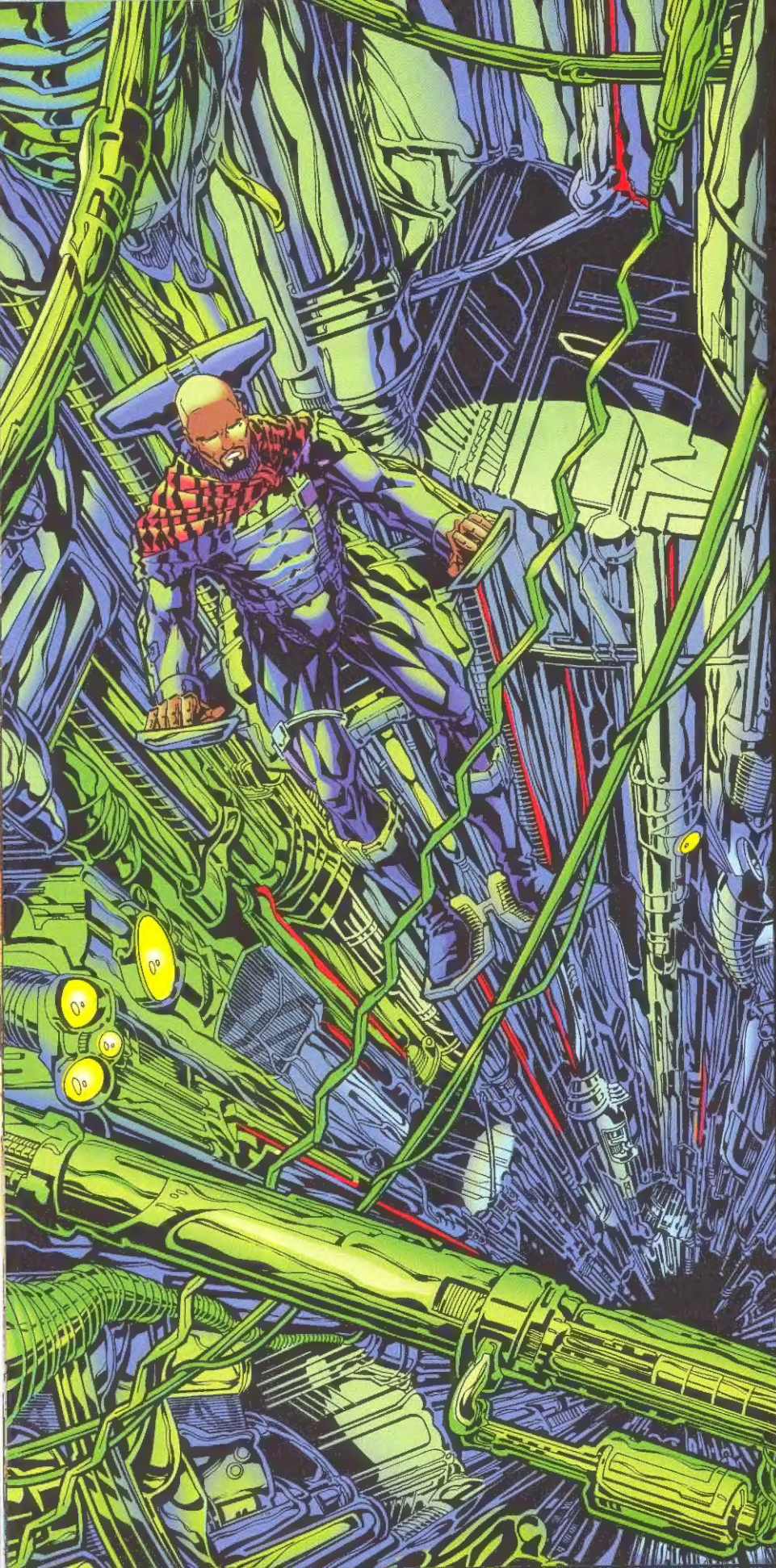
#44

DEAD- POOL



PRIEST
CALAFIORE
HOLDREDGE

GUEST-
STARRING
BLACK
PANTHER
AND THE
AVENGERS



La historia hasta ahora:

Aunque el REY T'CHALLA de Wakanda, mi CLIENTE, había salido finalmente de su COMA, aún estaba demasiado débil para moverse por sí mismo. El Dr. Tambak lo confinó a un transporte cero-G, con el que el Cliente bajó de inmediato a la TECNO-JUNGLA.

La tecno-jungla era una PESADILLA estilo Stanley Kubrick o James Cameron, un siniestro mundo sombrío, una ciudad bajo la ciudad de Wakanda central. Un imposible LABERINTO lleno de redes de cable de fibra óptica y dispositivos de alta tecnología.

Muy poca gente tenía AUTORIZACIÓN para estar allí abajo (y menos que nadie yo: Everett K. Ross, idiota del Departamento de Estado de los EE.UU.) Cualquier pobre diablo suficientemente tonto como para bajar allí podría estar vagando, perdido, durante semanas, antes de morir deshidratado.

No había luz. No había un cielo por el que guiarse. Ninguna señal de "está ud. AQUÍ". Sólo había un rompecabezas de túneles interconectados que no tenían sentido o razón para casi nadie salvo el propio Rey...

...lo cual reflejaba con bastante precisión la personalidad de mi Cliente.

EL REY Y YO

Hasta el reciente COLAPSO de la economía de Wakanda, era uno de los hombres más ricos y más tecnológicamente versados del mundo. Una mezcla de Bill Gates con Shaka Zulú.

Era el REY de uno de los países con más avanzada tecnología a nivel mundial. Ya hacía bastante tiempo que lo conocía, pero seguía siendo un MISTERIO para mí.

Era, en el fondo, un poco INSONDABLE. Ojos compasivos que no te decían absolutamente nada sobre lo que estaba pensando.

Hacia casi todo por sus PROPIAS razones. Como los gatos salvajes que su religión deificaba, era un hombre astuto, siempre 3 pasos por delante de sus enemigos.

Y ésa, imagino, es la razón por la que estaba allí abajo.

Una suposición era lo máximo que se podía hacer. Era posible, dada su humillante derrota en el desafío tribal de KILLMONGER...

...que el CLIENTE hubiera bajado a la Tecno-Jungla buscando algo de privacidad. Puede que ése fuera el equivalente tribal a esconderse debajo de la cama.

Intentando frustrar el reto de Erik Killmonger, el Cliente había disuelto su gobierno político y llevado a la QUIEBRA la economía de Wakanda.

Las reglas legales pasaron a ser tribales en lugar de políticas. Y, aunque el Cliente aún era Rey, su derrota ante Killmonger lo despojó de su papel más importante...

...el de CACIQUE.

El Rey T'Challa ya no era la PANTERA NEGRA...

...en gran medida, gracias a mí...

Nadie sabía cuál sería su siguiente movimiento...

¡SENTE, MI SEÑOR!

TAKA... MI MÁS LEAL AMIGO Y MINISTRO DE COMUNICACIONES...



...ELA HAS ENCONTRADO?

NI RASTRO DE ELLA, MI SEÑOR.

ESTO PODRÍA SER UN ENGAÑO, UNA INFORMACIÓN FALSA DE KILLMONGER

Malice

LO DUDO.

EL HERMANO VUOLU FUE HERIDO CASI MORTALMENTE... SU CUELLO CORTADO POR UNA ASALTANTE INVISIBLE...

...QUE LE DIJO SU NOMBRE...



...MALICE, LA PROTEGIDA DE KILLMONGER.

UNA MUJER MORTÍFERA, MANÍACA Y GENÉTICAMENTE MEJORADA DE GRAN FUERZA E INFALIBLE PRECISIÓN.

PARCE RAZONABLE: SI KILLMONGER HA VUELTO DE LA TUMBA... TAMBIÉN ELLA LO HA HECHO.

NINGUNO DE LOS SENSORES INTERNOS DE LA MANSIÓN HA REGISTRADO A ALGUIEN QUE CONCUERDE CON LA DESCRIPCIÓN DE MALICE, MI SEÑOR.

VUOLU NO LA VIÓ. SÓLO PUDO OÍR COMO SUSURRABA SU NOMBRE MIENTRAS DESAPARECÍA.

KILLMONGER REGRESO DE LA TUMBA RADICALMENTE CAMBIADO. TAKU. ES POSIBLE QUE MALICE ESTÉ ENTRE NOSOTROS...

...Y NO TENEMOS NINGUNA PISTA ACERCA DE QUIÉN O INCLUSO QUÉ ESTAMOS BUSCANDO.

ADEMÁS, NADAKA ESTÁ EN LA MANSIÓN DE LOS VENGAADORES. IRON MAN CONTINÚA LLAMANDO... ¿QUÉ DEBO DECIRLE...?

NADA.

EL HOMBRE AL QUE LLAMA YA NO EXISTE...

OCULTO TRAS IDENTIDADES ROBADAS Y SECRETOS CLANDESTINOS, EL MERCENARIO BOCAZAS ES UN HOMBRE RODEADO DE MISTERIO. ¿HÉROE? ¿VILLANO? ¿SOCIÓPATA? **MASACRE** SIGUE SUS PROPIAS REGLAS Y LAS DE NADIE MÁS. ES UN AGENTE DEL CAOS ATRAPADO EN UN MUNDO DE ORDEN OPRESIVO... ¡DISPUERTO A DERRIBAR LA CUARTA PARED LADRILLO A LADRILLO! STAN LEE PRESENTA:

MASACRE

TRAMPA para GATOS

(O: ¿Wakanda Dónde Estás?)

La otra mitad de esta historia comenzó en un apartamento secreto de lujo situado bajo el Soho.

Un lugar que casi todo el mundo, salvo los polis, podría encontrar, especialmente si estuvieran buscando a...

MASACRE

MUY BIEN...

...QUE NADIE SE MUEVA O ME CARAO A LA MARIONETA!

Por:

Priest y J. Calafiore
NARRADORES

Jon Holdredge
ENTINTADOR

Shannon Blanchard
COLORISTA

David Macho
TRADUCCIÓN

David Arellano
ROTULACIÓN

LO HABITUAL

No se sabe demasiado acerca del mercenario conocido como MASACRE, pero lo poco que se sabe te haría reventar la cabeza.

Ahí va mi mejor intento:

¡SE ACABÓ LO QUE SE DABA, RATONZUELO!

¡NO! ¡POBRE DE MÍ! ¡NO ES LA HORA DE DAKI!

Masacre fue en tiempos un mercenario de altos vuelos llamado WADE WILSON que se presentó voluntario para el programa canadiense ARMA-X, con la esperanza de encontrar una cura para su cáncer.

¡SE REALISTA, CARA DE MORCILLA! ¡YO SOY EL CEREBRO DE ESTE EQUIPO!

Lo que consiguió fue un FACTOR DE CURACIÓN acelerado...

...y una piel deformada y descamada muy parecida a ver al Hombre Topo con correa.

¡TÁ Y YO VAMOS A HACER GRANDES COSAS SANTOS, WADE! PERO, PRIMERO...

Lo poco que he podido encontrar sobre Masacre lo muestra como un auténtico DEMENTE...

...lo cual lo convertía en un empleado perfecto para su nuevo Cliente...

...NECESITAMOS HACER UN POCO DE LIMPIEZA CASERA...

¡ESPERO QUE SE ESTÉ DIVIRTIENDO, MR. WILSON!

DAKI PUEDE SER... ¡MUY ENTRETENIDOS! SIN EMBARGO, SE DA USTED CUENTA...

El Reverendo MICHAEL IBN AL-HAJJ ACHEBE había perseguido en una ocasión a un hombre atravesando más de 10 km. de desierto sólo porque el tipo le había vendido a su esposa un par de zapatos.

Un chalado de primer orden, Achebe, había dado un GOLPE DE ESTADO en Wakanda, huyendo del país después de que la Pantera Negra regresara.

Nadie lo había visto a él o a su marioneta desde hacía meses.



...DE QUE DAKI ES UNA SIMPLE MARIONETA, ¿VERDAD?

ESTABA USTED AMENAZANDO SU PROPIA MANO. UN ERROR MUY COMÚN.

YO UTILIZO POST-ITS PARA RECORDARMELO...

SI, LO QUE SEA.

¿QUÉ QUIERES...?



PAZ... LARGA VIDA... PROSPERIDAD...

...JUSTICIA PARA DIALO... EL TELÉFONO DE TYRA BANKS...

...LO HABITUAL.

"ACHEBE"...



...RECUERDO HABER LEÍDO ALGO SOBRE ESTE TIPO. SE HIZO CON EL PODER DEL REINO DE PANTERA NEGRA...

¿Y ESO SIGNIFICA QUE NO DEBERÍAMOS MATARLO? ÉSTA ES NUESTRA CASA... 3 FIEROS VILLANOS...

...BUENO, 2 Y MEDIO...

...Y, HASTA AHORA, ¿CUALQUIER TOM, DICKY Y ACHEBE PARECEN PODER DEAMBULAR POR AQUÍ CUANDO LES APETECE!!

¿DADME UNA BUENA RAZÓN POR LA QUE NO DEBA ACRIBILLAR A ESTE TIPO!!!



YO TE DARÉ 13 RAZONES, MI CONSTRICTIVO AMIGO...

...LOS 11 DÍGITOS DE LA CUENTA SECRETA DE BLANQUEO DE FONDOS DE MASACRE, EN LA CUAL HA DEPOSITADO MÁS DE 14 MILLONES DE DÓLARES SÓLO EN LAS ÚLTIMAS SEMANAS...



¡KA-BAASSSH!

...LAS TOXINAS CON LAS QUE HE MEZCLADO LA LECHE...



...Y, POR ÚLTIMO,
LO QUE SE OCULTA
TRAS LA PUERTA
NÚMERO 3.

YA TE HABRÁS
DADO CUENTA DE
QUE TITANIA TIENE UN
PEQUEÑO SECRETO.

¡SI ME MATAS,
ES MUY POSIBLE QUE NO
TE DIGA CUAL ES!



POR
CIERTO.

...ES POLO ESA
COLONIA QUE
LLEVAS...?

¿A QUIÉN,
EXACTAMENTE,
QUIERES VER
APIOLADO?



¿'APIOLADO'?

QUEMADO, ACHILLADO, TIRADO POR UNA
VENTANA, PROCESADO.

INVESTIGADO
POR EL CONGRESO.

¡AH...! NO, NO... ¡ME
HAS ENTENDIDO MAL!

DESEO CON-
TRATARTÉ PARA
UNA MISIÓN DE
RESCATE...



ÉSTA ES LIKATANA... ¡MI
AMADA MASCOTA!

UN RARO EJEMPLAR
DE LEOPARDA MOTEADA, ¡QUE
HACE ALGUNAS SEMANAS FUE
ROBADA DE NUESTRA MODESTA
CASA Y TRAIDA A TU PAÍS
PARA SER VENDIDA!

¡TE PAGARÉ LO QUE
SEA PARA QUE LA RECUPE-
RES SANA Y SALVA...!



¿FUE
SECRETO?

¿FUE
TOXINA?

ES MI
PELO, ¿VERDAD? ¡
¡DÍOS MÍO, ME VOY A
QUEDAR CALVA!

DEPENDIENDO
DE LO QUE QUIERAS DECIR
CON "LO QUE SEA", PUEDE QUE
LLEGUEMOS A UN ACUERDO.



ESTOY
EXTASIADO.

SI ESTO ES UNA
TRAMPA, Y ESTOY
SEGURO DE QUE LO
ES, ERES HOMBRE
MUERTO.

YA HE ESTADO
MUERTO ANTES.
LO SUPERÉ.

OH, Y
UNA ÚLTIMA
COSA...



...¿PUEDO
QUEDARME
CON ESTO?

LOS FASCISTAS MÁS PODEROSOS Y CON LA ROPA MÁS CHILLONA DE LA TIERRA

Por supuesto que era una TRAMPA.

El nombre del leopardo no era Likatana... era PREVY. Y no pertenecía a Achebe, sino a un tipo muy terrorífico llamado Erik Killmonger...

...actual cacique del Clan Wakandiano de la Pantera. Un rango que le daba derecho a llamarse a sí mismo...

INCREÍBLE... ¿ANO PODRÍA LLEGAR A DISFRUTAR CON ESTO?

PANTERA NEGRA

KillPantera estaba estirando las piernas en el césped sur de la Mansión de LOS VENGADORES, mientras éstos intentaban decidir si debían arrestarlo...

...u ofrecerle té.

El tipo que estaba con él era Delroy Garrett Jr., pero se hacía llamar TRIATLÓN. Afirma que las enseñanzas de la COMPRENSIÓN TRINA hicieron que se manifestaran sus "poderes triples"...

...haciéndolo 3 veces más capaz de lo que el mejor hombre normal pueda resultar.

ENTONCES, SPREVVY ESTÁ COMPLETAMENTE DOMESTICADO?

EN CIERTO MODO...

No, yo tampoco sé lo que significa eso...

...NO TAN DOMESTICADO COMO SOCIALIZADO, SUPONGO. DIGAMOS SIMPLEMENTE QUE PREVVY Y YO TENEMOS UN ACUERDO.

OSALÁ TAVIERA ESA SUERTE CON VOSOTROS, VENGAZADORES.

BUENO... NO ES QUE QUIERA METER EL DEDO EN LA LLAGA, PANTERA...

LLÁMAME ERIK.

...VALE, ERIK...

...PERO, TÉCNICAMENTE HABLANDO, ERES UN VILLANO.

ESO ES ESTÚPIDO. NUNCA HE HECHO DAÑO A NADIE FUERA DE UN LEGÍTIMO CONFLICTO TRIBAL.

Y POR ESO NO ESTÁS ENCERRADO EN ESTE MOMENTO. LA CUESTIÓN ES: VALE, ERES UN VILLANO...

...¿PERO ERES EL VILLANO DE LA PANTERA NEGRA O UN VILLANO EN GENERAL?



...BUENO, ÉSA ES LA CUESTIÓN, ¿VERDAD?

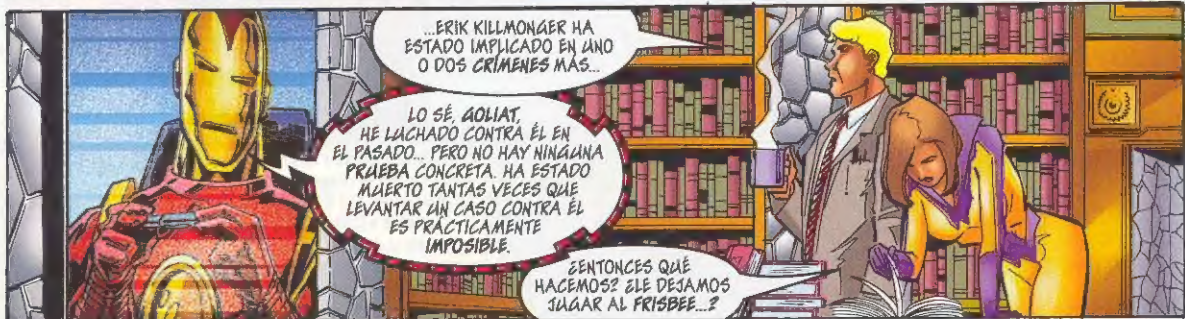
QUIERO DECIR, ACEPTARLO COMO MIEMBRO ESTÁ DESCARTADO... NOSOTROS ADMITIMOS A UNA PERSONA, NO A LA OFICINA DE PANTERA NEGRA...



¿DEBERÍAMOS ENCERRAR A ESTE TIPO?

EL DEPARTAMENTO DE ESTADO CONFIRMA QUE TCHALLA PERDIÓ UN DESAFÍO TRIBAL CONTRA ÉL. SI LA PANTERA NO ARRESTÓ A KILLMONGER...

...SÍ... ¿PORQUÉ DEBERÍAMOS HACERLO NOSOTROS? ENTIENDO TU RAZONAMIENTO, IRON MAN, PERO...



...ERIK KILLMONGER HA ESTADO IMPLICADO EN UNO O DOS CRÍMENES MÁS...

LO SÉ, AGLIAT, HE LUCHADO CONTRA ÉL EN EL PASADO... PERO NO HAY NINGUNA PRUEBA CONCRETA. HA ESTADO MUERTO TANTAS VECES QUE LEVANTAR UN CASO CONTRA ÉL ES PRÁCTICAMENTE IMPOSIBLE.

¿ENTONCES QUÉ HACEMOS? ¿LE DEJAMOS JUGAR AL FRISBEE...?



¿PORQUÉ NO, AVISPA? AL MENOS ASÍ SABREMOS DÓNDE ESTÁ.

¿TODAVÍA NO HAY NOTICIAS DE PANTERA...?

NO HA HABIDO NINGUNA RESPUESTA DESDE QUE DISOLVIÓ SU GOBIERNO. SI HABLÁRAMOS DE CUALQUIER OTRO, SUPONDRÍA QUE ESTO ES UN FALLO MASIVO EN LAS COMUNICACIONES...



...PERO, ¿QUIÉN DEMONIOS SABE QUÉ INTENCIONES TIENE TCHALLA ESTOS DÍAS? LO ÚNICO DE LO QUE ESTOY SEGURO ES...

DE QUE PARA PROTEGER NUESTROS INTERESES DE SEGURIDAD HE ADQUIRIDO TODAS LAS ACCIONES DISPONIBLES DEL WAKANDA DESIGN GROUP... LA FIRMA PROVEEDORA DE NUESTROS QUINJETS Y OTRAS HERRAMIENTAS.

SE LAS VENDERÍA TODAS A TCHALLA... SI PUDIERA CONTACTAR CON ÉL.

ENTONCES, LO QUE ESTÁS DICHIENDO ES...



...QUE DECIDAMOS CON RESPECTO A KILLMONGER.

SUPONGO QUE PODRÍAMOS ENTREGARLO AL S.I.N. ¿CUENTA UN CACIQUE TRIBAL COMO JEFE DE ESTADO?

QUIZÁ LA AUTÉNTICA CUESTIÓN SEA...

SIN SERVICIO DE INMIGRACIÓN Y NATURALIZACIÓN



...¿POR QUÉ ESTAMOS INTENTÁNDOLO TANTO? ÉTAN IMPORTANTE ES PARA NOSOTROS CONVERTIR A ESTE TIPO EN UN ENEMIGO?

LO PEOR QUE HA HECHO ES DEJAR QUE SU LEOPARDO DESTROYA EL CESPED. PUEDO VIVIR CON ESO.

DEJEMOS QUE JUEGUE SUS CARTAS. MÁS PRONTO QUE TARDE, SABREMOS...

EL LEOPARDO
PARECE INOFEN-
SIVO.

CONTROL
DE ANIMALES.
MS. HULKA.



HEMOS RECIBIDO UN AVISO SOBRE UN LEOPARDO SALVAJE.

OYE ETA
LO ERES THOM
CRUZ?

ALGUNAS VECES

VEN AQUÍ,
AMIGUITO GATI-
TO BONITO

VEN A COGER
UNA SCOOPY
GALLETA...

¿QUÉ
DEMONIOS
ESTO ?

MIRA, ERIK,
ESTOY SEGURO DE
QUE ES SÓLO RATINA...

LA RESPUESTA A TU PRIMERA PREGUNTA ES **CALLATE**

MI LEOPARDO
ES PARTE DE MI
VALIJA DIPLO-
MÁTICA ESTÁ
EXENTO DE

ERIK
MIENTRAS EL
ANIMAL ESTÉ
LIBRE DE
ENFERMEDADES,
ESTOY SEGURA
DE QUE TODO
104

44

¿QUÉ H
HECHOS?

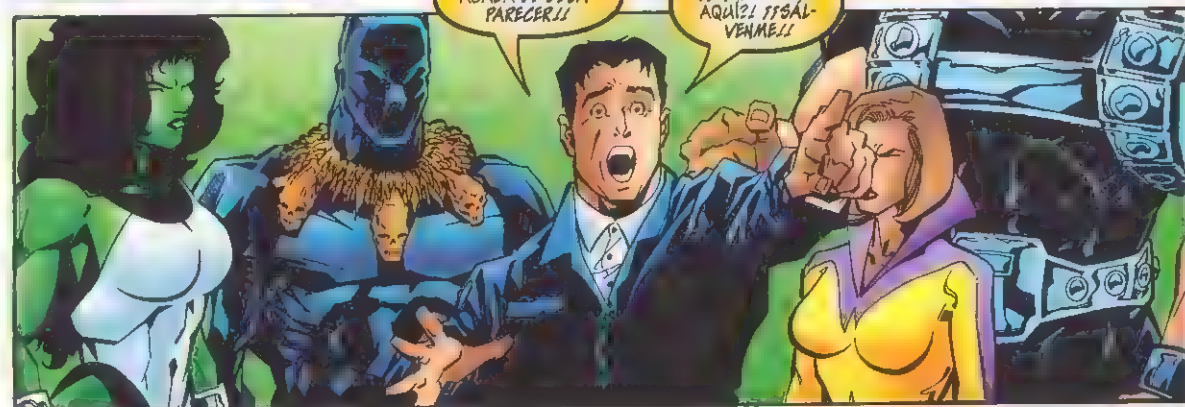
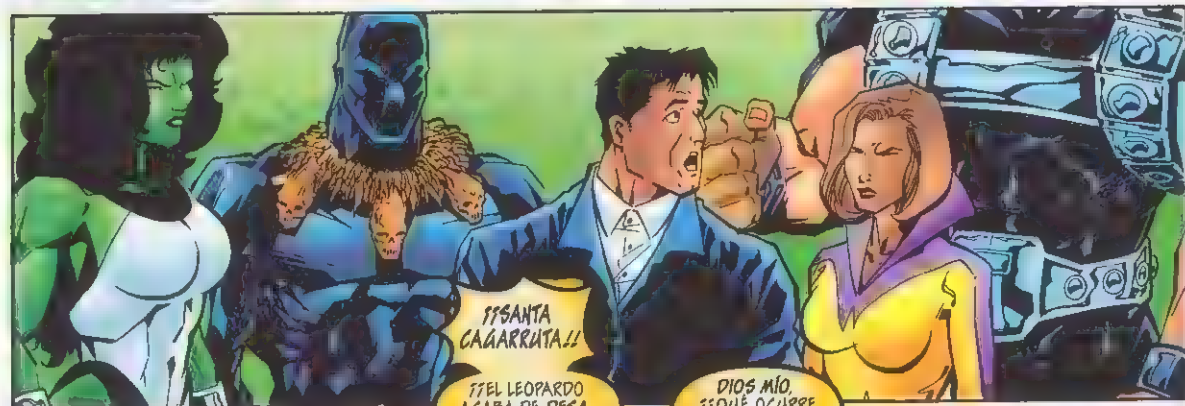
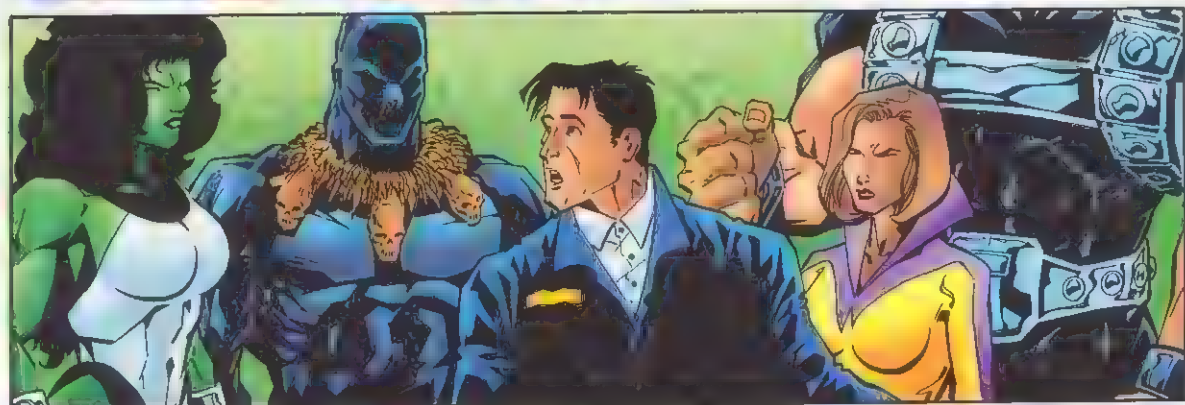
7621
EXPRESS

APUESTO A
QUE ESTO NO
ES BUENO...



PREVY...
VEN AQUILA

ISSZZARRAQQW!!





TIENE RAZÓN TÚ
TIENES UN SECRETO.

LA MANERA EN
QUE TE ESCONDISTE EL OTRO
DÍA DE TU MARIDO, EL HOMBRE
ABSORBENTE... ¿Y POR QUÉ PLEN-
SA EL QUE ESTÁS EN VUESTRA
CASA, EN LA CAMA...?

TOXINA. EN
LA LECHE
ESTÁ FA-
ROLEANDO.

¿QUÉ ES LO
QUE PRETENDES
SEÑORA?

SI TÚ Y CREEE ESTÁIS INTENTANDO
VOLVER MASARA A MASACRE,
LLEGÁIS MUY TARDE.

EL TÍO ESTÁ
TARADO. POR SI NO
OS HABÉIS DADO
CUENTA

SI HASTA SE
BEBIO ESE CAR-
TÓN DE LECHE

UN FAROL
TIENE QUE SERLO.

¿QUÉ SECRETO
NOS OCULTAS?

¿ERES UN
HOMBRE?

PROBABLEMENTE
ACABE VOMITANDO
TODA LA NOCHE

...ME CRE-
CERÁ PELO EN
LA ESPALDA

EN EL NÚMERO 10



¡SILENCIO!

¿TENÉIS QUE BAL-
BUCEAR TONTERIAS
SIN PARAR?!

EH... SOMOS VI-
LLANOS. ESO ES LO
QUE HACEMOS.

VALE, PERO NO
OLVIDEIS. ¿QUE ESTÁ ES
MI OPERACIÓN! NECESITO
TRANQUILIDAD PARA PODER
CONCENTRARME...



¿SI HE DE
LLEVAR A CABO
MI PLAN?

¿Y POR QUÉ
DEBERÍAMOS PREO-
CUPARNOS POR TU
"PLAN", SEA CUAL SEA?

¿OS CÓPIAS
BANCARIOS, SE-
CUERDAS?

ROBARLE EL DINERO A
MASACRE TIENE QUE SER
AL MENOS TAN DIVERTIDO
COMO MATARLO

BUEN RAZO
NAMIENTO

NAH, AÚN
LO QUIERO MUERTO.
AUNQUE ESTO SE LE
ACERCA BASTANTE...

¿ERES UN
HOMBRE?



¡SILENCIO, O NO
HAY TRATO!

A VER...
¿DÓNDE ESTÁ ESE
INDUCTOR DE
IMÁGENES?

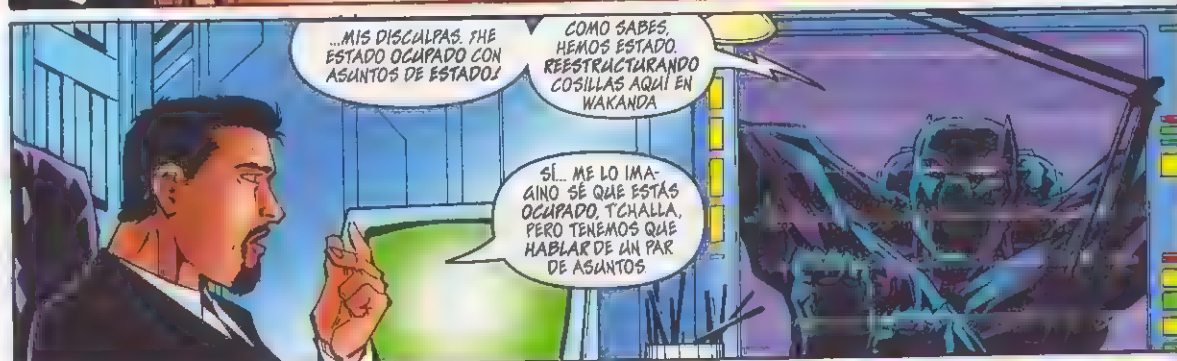


¡ESEQUIAMOS SIN NOTICIAS DE WAKANDA, LEWIS?

EL CANAL SIGUE ABIERTO, MR. STARK... ¡NADA!

¡VALE! DEJÉMOLO POR HOY

¡ESPERA, VIEJO AMIGO!



...MIS DISCULPAS. THE ESTADO OCUPADO CON ASUNTOS DE ESTADOS!

COMO SABES, HEMOS ESTADO REESTRUCTURANDO COSILLAS AQUÍ EN WAKANDA

¡SÍ... ME LO IMAGINO SE QUE ESTÁS OCUPADO, T'CHALLA, PERO TENEMOS QUE HABLAR DE UN PAR DE ASUNTOS



ERIK KILLMONGER ESTÁ EN LA MANSIÓN DE LOS VENGAADORES, INTENTANDO RECLAMAR TU PUESTO COMO RESERVA.

¡BIEN! ¡CREO QUE ES UNA GRANDIOSA IDEA! ¡KILLMONGER HA RENACIDO REALY LITERALMENTE, IRON MAN!

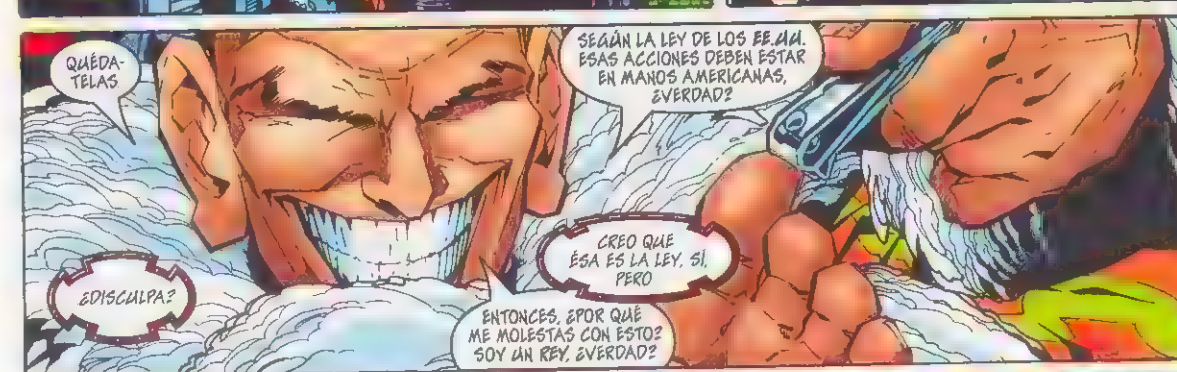
¡VOTO QUE SÍ!

EN REALIDAD, AÚN NO ESTAMOS PREPARADOS PARA PONERLO A VOTACIÓN, T'CHALLA...

¡SÍ, POR SUPUESTO, LO QUE SEA Y LA OTRA COSA?

OH, ESAS ACCIONES DE LA WDA...

QUERÍA REAFIRMARTE QUE SOLO LAS HE ADQUIRIDO A MODO DE CUSTODIA... CIERTAMENTE NO ERA NUESTRA INTENCIÓN



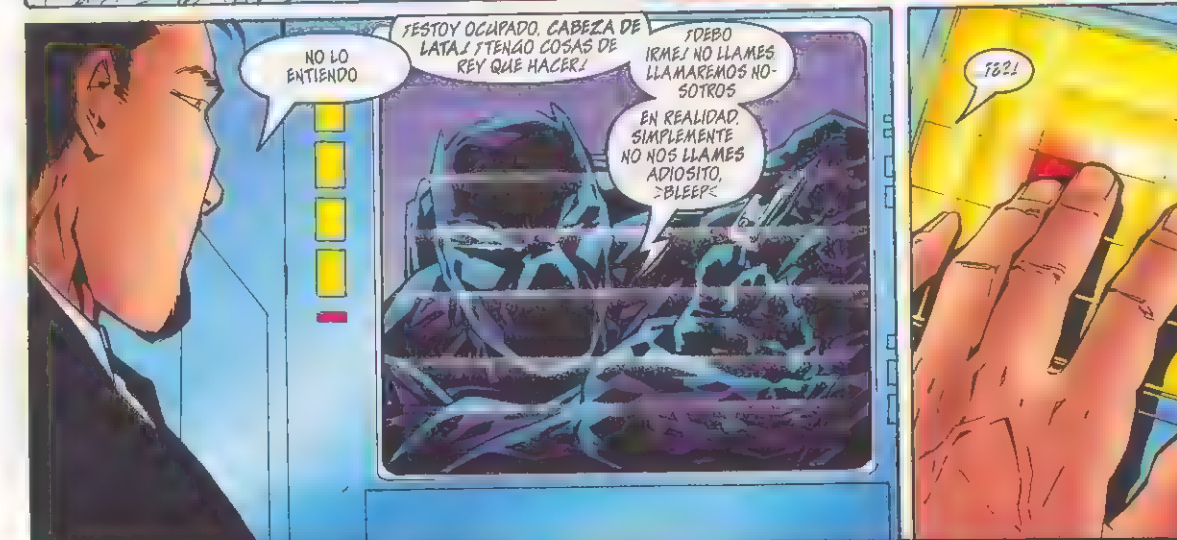
¡QUÉDATELAS!

¡SEGÚN LA LEY DE LOS EE.UU. ESAS ACCIONES DEBEN ESTAR EN MANOS AMERICANAS, ¿VERDAD?

¡DISCULPA?

CREO QUE ÉSA ES LA LEY, SÍ, PERO

ENTONCES, ¿POR QUÉ ME MOLESTAS CON ESTO? SOY UN REY, ¿VERDAD?



NO LO ENTIENDO

¡ESTOY OCUPADO, CABEZA DE LATA! ¡TENGO COSAS DE REY QUE HACER!

¡DEBO IRME! NO LLAMES LLAMAREMOS NOSOTROS

EN REALIDAD, SIMPLEMENTE NO NOS LLAMES ADIOSITO, >BLEEP<

¡T'CH!

ESÍ, SEÑOR
IRON MAN?

JARVIS,
NECESITO
HABLAR CON
JAN.

ACABO DE TENER
UNA EXTRAÑÍSIMA
CONVERSACIÓN CON
TCHALLA

ME TEMO QUE
MS. VAN DYNE
ESTÁ BASTANTE
OCUPADA

De regreso al
rancho, el LIO
estaba montado.

Como suelen hacer los tipos con
ropa interior larga (reflexión
jocosa) los "héroes" decidieron que
la mejor manera de recuperar a su
compañero perdido era comenzar
una GRAN PELEA.

Por lo que tengo entendido,
Masacre era bastante fuerte
y bastante rápido, pero lo
único que tenía a su favor
era un factor de curación
acelerada...

...implacabilidad, y, por
supuesto, su LOCURA.

Lo cual lo hacía una bonita
pareja para Killmonger...

¡SEPERO QUE
DEMONIOS OS
PASAZ!

¡¡¡MATE-
MOSLO!!!

¡SSKKKEOWWWW!

¡SÍ, KILLMONGER,
¿Y CÓMO ENCONTRARE-
MOS A TRIATLÓN SI
INCINERAMOS A
MASACRE, EH?

AL INFIERNO CON
TRIATLÓN ¡¡¡QUIERO
MI GATO!!!

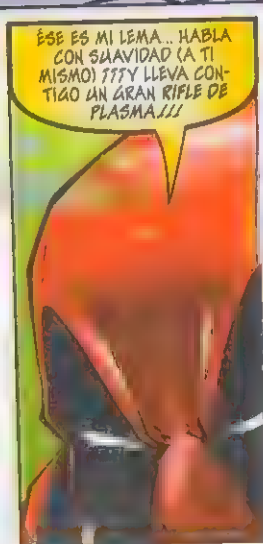
LO SIENTO,
WHISKAS. EL GATO
HA SIDO RECUPERADO
POR SU LEGÍTIMO
PROPIETARIO.

¡LEGÍTIMO?!
¡NO ES POSIBLE QUE
CREAS

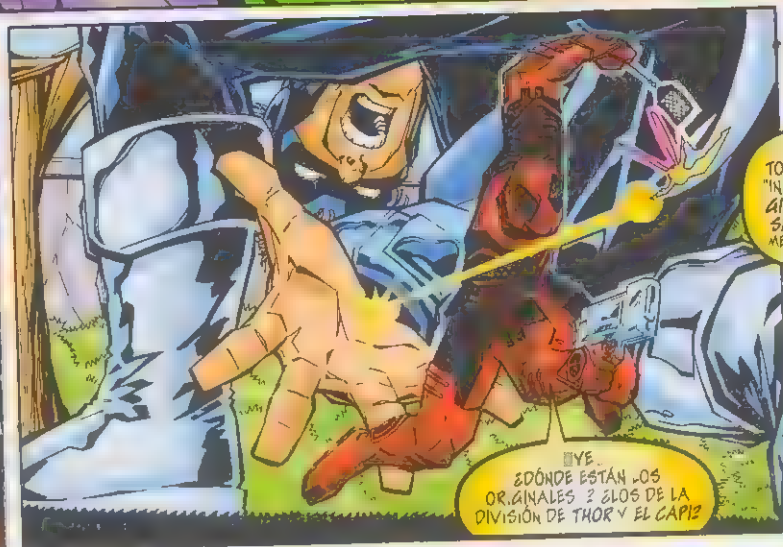
EH SOY UN
MERCENARIO

LA "VERDAD"
ES RELATIVA. EL
QUE SE LA CREE
ES UN PRIMO

UN PRIMO TERCERO
ELIMINADO EN CIERTA
OCASIÓN QUE PUEDE O NO
HABER ESTADO CASADO
CON TU HERMANA



ÉSE ES MI LEMA... HABLA
CON SUAVIDAD (A TI
MISMO) ??? Y LLEVA CON-
TIGO UN GRAN RIFLE DE
PLASMA !!!



¡EYE,
¿DÓNDE ESTÁN LOS
ORÍGINALES ? ¿LOS DE LA
DIVISIÓN DE THOR Y EL CAPIZ?



Y
TODOS ESOS
"INACTIVOS"
GILGAMESH,
SERSI... OH
MÉJADA NENA



NO VOY A DEJAR
CORRER EL ASUNTO
"HOMBRE"

ESTOY
CERCA DE
ALGO Y LO
SABES

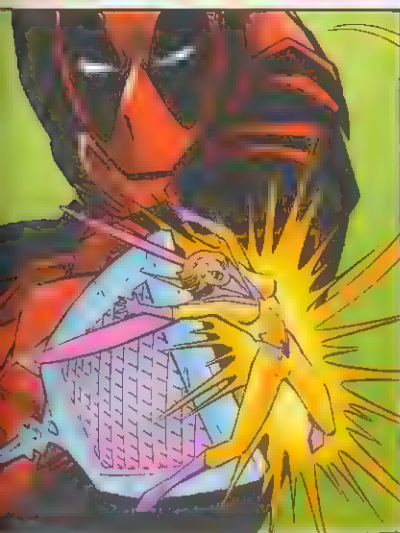
TOXINA

...PROBABLEMEN-
TE UN SARPALLIDO.
O, DIOS, ALGUNA HO-
RRIBLE INFECCIÓN...

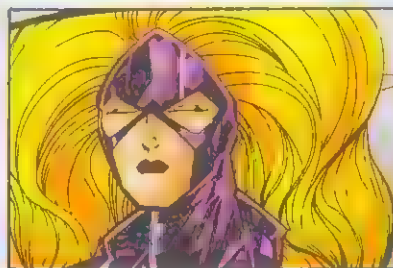


NORMAL-
MENTE, EL HECHO
DE ENFRENTARME A LOS
VENGADORES EN SOLI-
TARIO HARÍA QUE ME
DIERA UN PASMO.

¡AFORTUNA-
DAMENTE, ME HE AUTO-
CONVENCIDO DE QUE NADA
DE ESTO ESTÁ OCURRIEN-
DO EN REALIDAD!



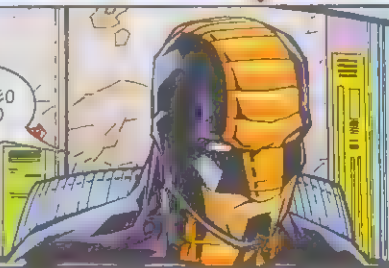
¡SI YO FUERA
EL HOMBRE TOPO
SEGURO QUE LOS
ESTARÍAIS ~~AMAN-~~
DO A TODOS!

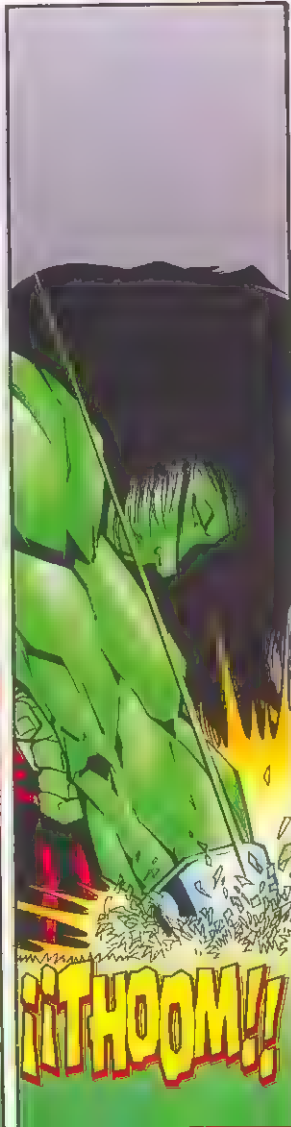
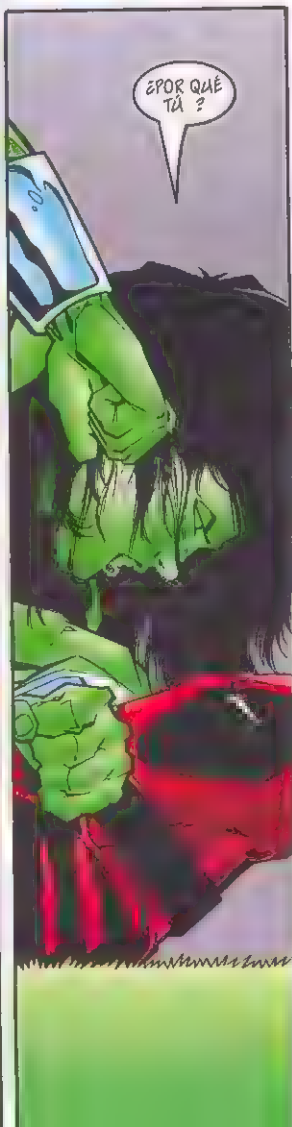
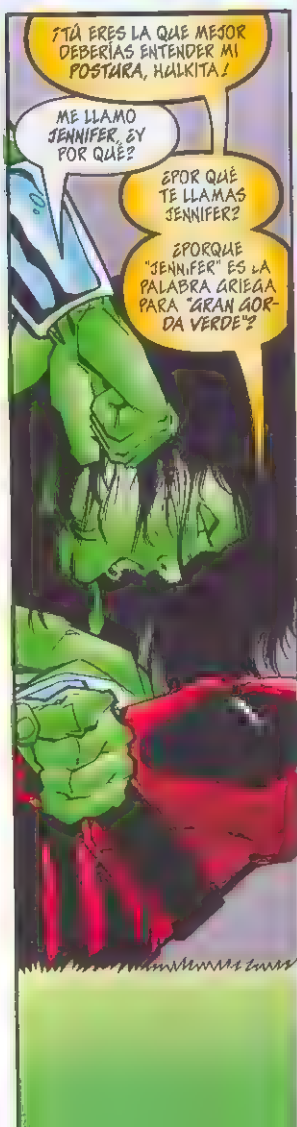
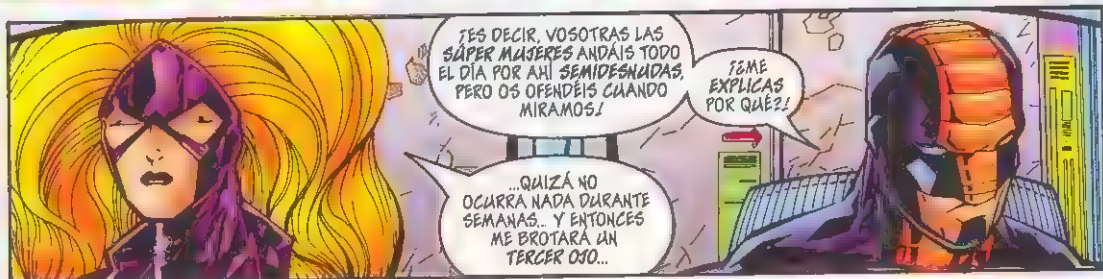


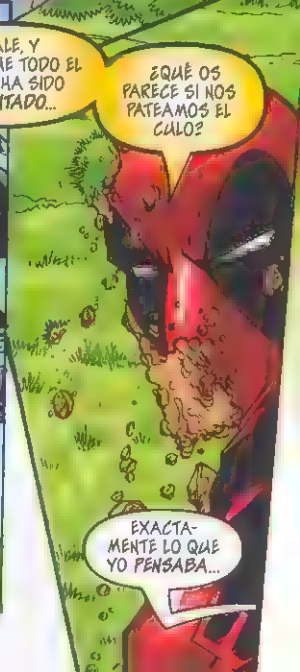
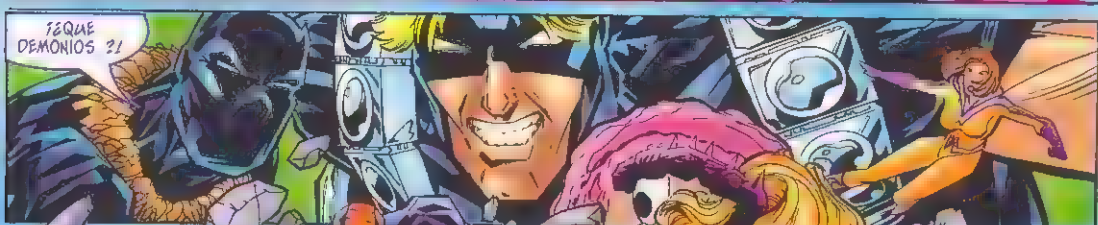
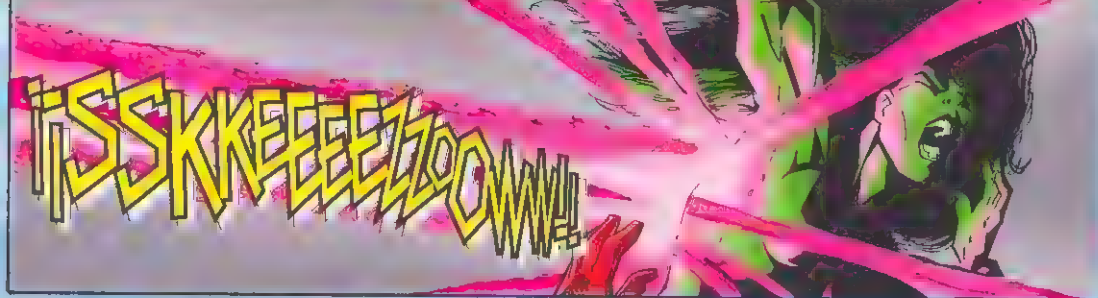
DESPUÉS DE TODO
TE HE VISTO
DESNADA.

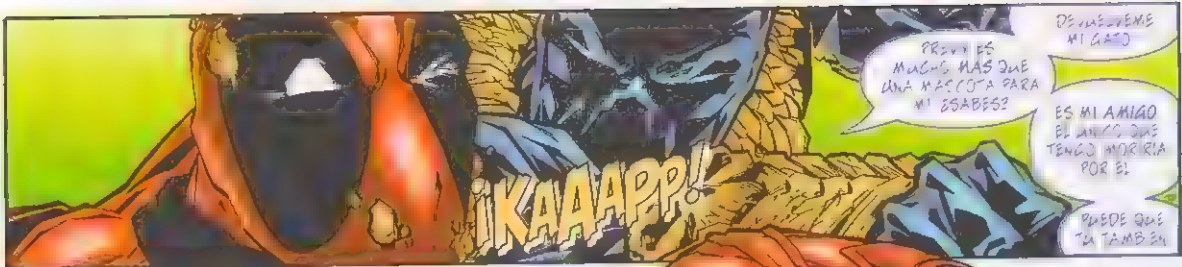
LO CUAL SÍ-
CERAMENTE CREO
QUE ES INJUSTO
POR CIERTO

¡URTICARIA
O QUIZA EN-
VEJEZCA









PREVIO ES
MUCHO MAS QUE
UNA MASCOTA PARA
MI ESABES?

DEMASIADO
MI GATO

ES MI AMIGO
EL AMIGO QUE
TENGO MORIRIA
POR EL

QUEDE QUE
TA TAMBIEN



QUE
POETICO

ODIO CORTARTE
EL ROLLO, COLEGA,
PERO YO SOLO ESTOY
EN ESTO POR LA
MARIONETA.

¿TENDRÁS
QUE DISCUTIR
LA OTRA BASURA
CON MI CLIENTE?

AUNQUE,
MIENTRAS
TANTO



PERMÍTEME
QUE TE DEJE MI
TARJETA!
¿HACE TIEMPO
QUE NO ME ZARRO CON
UN HERMANO DEL SOUL DE
2 METROS 10 VESTIDO
COMO UN GATITO?

HE SIDO
ACERCA DE TI,
MASCOTE

LA GENTE
DICE QUE ESTAS
MAJARA!



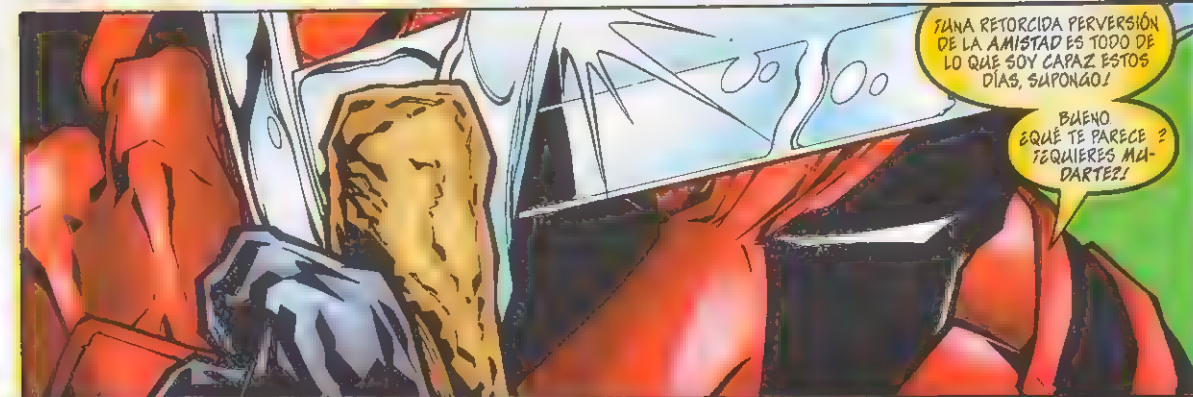
TODO EL MUNDO ESTÁ LOCO,
PERO SOLO ALGUNOS SOMOS
BUENOS EN ELLO, KILROY...

SKILLMONAGER!

LO QUE
SEA

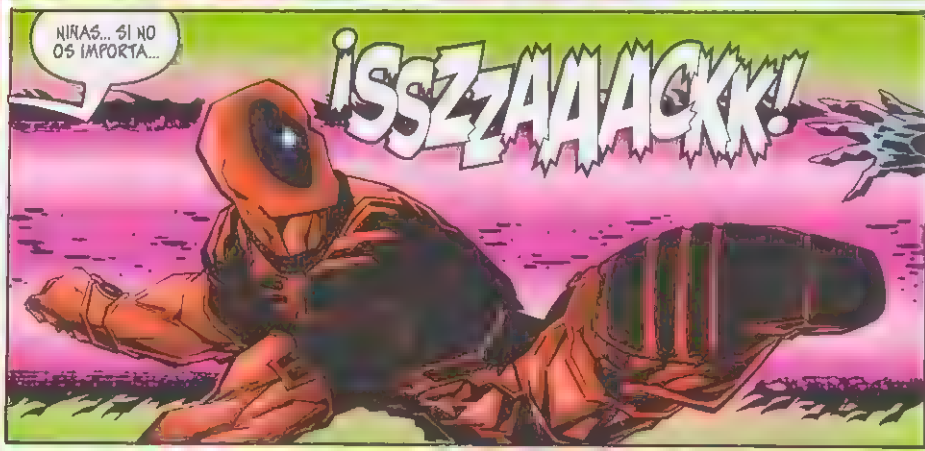
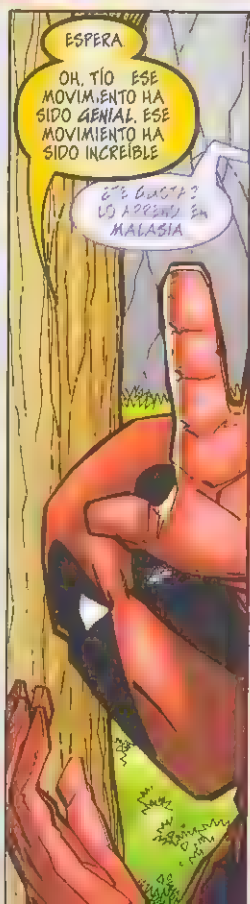
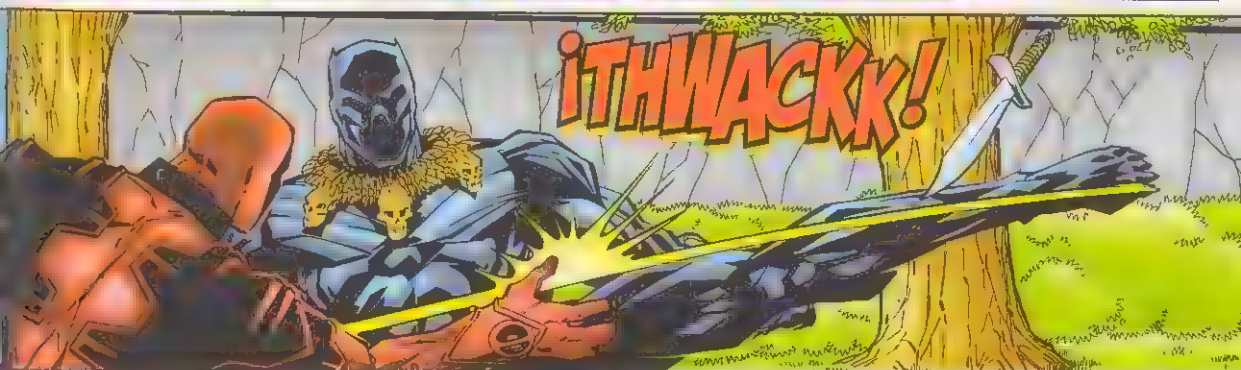
TUVE AMIGOS
UNA VEZ... NO
FUNCIONO

¡AHORA VIVO
CON 2 PERSONAS QUE
ME MATARIAN POR UNA
BOLSA DE DINERO! ¿Y,
ESABES? DE UNA EXTRA-
NA MANERA. ESTÁ
FUNCIONANDO.



UNA RETORCIDA PERVERSIÓN
DE LA AMISTAD ES TODO DE
LO QUE SOY CAPAZ ESTOS
DÍAS, SUPONGO!

BUENO
¿QUÉ TE PARECE?
¿TE QUIERES MATAR?



LA FIESTA HA TERMINADO!

DEJÉMOLO YA, WADE

¡¡ ANTES DE QUE NOS DEN UNA PALIZA!!

DIABLOS, FRANK. ¿QUERES APAGAR ESA MALDITA MÚSICA?!

DIOS, ¿ENO CREES QUE LOS POLIS PODRIAN, NO SÉ, ESCACHAR ESE FOLLÓN?!

ESTÁ ATASCADO

¿¿¿ACHEBE LO HA SABOTEADO!!!

¿Y DÓNDE ESTÁ ESE TARADO?!

FUE A PREGUNTARLE LA OLLA A LA FREIDORA...

ACHEBE SE HA IDO. ¿ADÓNDE PROGRAMASTE QUE FUERA TRANSPORTADO EL LEOPARDO?

LA SALA MORTAL...

NO ESTÁN ALLÍ. LOS SENSORES REMOTOS DAN NEGATIVOS!

ACHEBE DEBE HABER REDIRIGIDO LA TRANSMISIÓN DEL TRANSPORTE...

LECHES.

TODO EL DOLOR DE CABEZA, ¿Y LO ÚNICO QUE CONSIGO ES UNA MARIONETA?!

EN REALIDAD



NI SIQUERA TIENES ESO.

BUENAS NOCHES, AMIGOS

¡SKREEOW! ¡SKREEOW!



DIOS, ODO A WADE

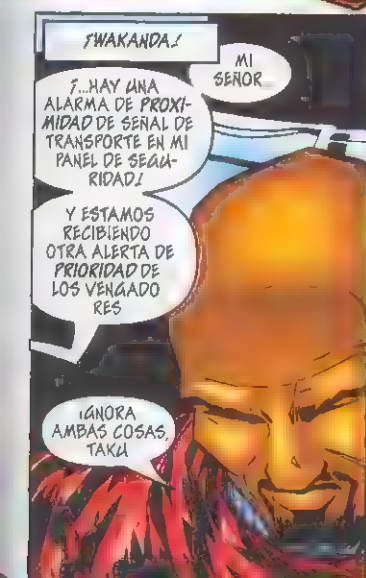
¡SKREEEECH!

¡THOOON!



JARVIS! ¿CUÁL ES NUESTRO STATUS?

TRIATLÓN SIGUE DESAPARECIDO... PERO LA RED DE SENSORES DE LA MANSIÓN HA PODIDO DISCERNIR UN POSIBLE DESTINO PARA EL TRANSPORTE



FWAKANDA!

MI SEÑOR

¿...HAY UNA ALARMA DE PROXIMIDAD DE SEÑAL DE TRANSPORTE EN MI PANEL DE SEGURIDAD?

Y ESTAMOS RECIBIENDO OTRA ALERTA DE PRIORIDAD DE LOS VENGADOS RES

IGNORA AMBAS COSAS, TAKU



DESCANSA UN POCO, VIEJO AMIGO PUES AL AMANECER

...COMENZARÁ LA AUTÉNTICA BATALLA...

NO OS PERDÁIS EL PRÓXIMO NÚMERO PROTAGONIZADO REALMENTE POR NUESTRO INVITADO DE HOY: PANTERA NEGRA

MARVEL
COMICS



CAT TRAP



PT 2 OF 2



923

FRIST
VILLATO
ALONG

BLACK PANTHER

GUEST-STARRING
DEADPOOL
AND THE
AVENGERS



© 1993



SOSPECHOSOS INHABITUALES

La historia hasta ahora.

Tras su captura por parte de Los Vengadores, Masacre, Constrictor y Titania habían sido encarcelados.

ENTONCES
USTED ES... WADE
WILSON...

SÍ Y NO.

ESTA HISTORIA ES CONTINUACIÓN DEL
DEADPOOL DEL NÚMERO ANTERIOR

...TAMBIÉN
CONOCIDO COMO
MAX ACRE...

UN
SUPERVILLANO
FREELANCE.

SOY
MERCENARIO

SÓLO
VIVO CON
SUPERVILLA-
NOS

MASACRE
COMO MASACRADO
VAS A ESTAR CUAN-
DO TE PILLE.

Y EL DIOS LOKI LE
LANZÓ UNA MALDICIÓN,
HACIÉNDOLO IGUALITO
AL ACTOR THOM
CRAZ.

ES UNA LARGA
HISTORIA

¿PUEDE PREGUN-
TARLE UNA COSA?
¿PUEDE SER USTED
HONESTO CONMIGO
SÓLO UN SEGUN-
DO?

BUENO, SOY
CONSTRUCTOR, VILLANO
IMPORTANTE, CON TEN-
TÁCULOS DE VIBRA-
NIUM, QUE SE ENFRE-
NTÓ MANO A MANO
CON HULK, Y TODO
ESO...

¿POR QUÉ
NO HAY UN
CARTEL DE "SE
BUSCA" CON
MI CARA EN
CORREOS?

¡MATADOR!
¡MATADOR TIENE
UN CARTEL!

BUENO,
YA ESTÁ
BIEN.

EXIJO VER AL
AGENTE RESPON-
SABLE DE LOS
CARTELES.

YA ESTOY
HARTO, ¿ME
OYE?

¡¡¡MATADOR!!!

POR CIERTO...
TITANIA...

CREO
QUE ES UN
HOMBRE

FRANK ES
IDIOTA.

TUVE UNA DISPUTA CON
MI MARIDO Y NECESITA-
BA UN LUGAR DONDE
QUEDARME.

LE SUBARRENDÉ
UN APARTAMENTO
SUBTERRÁNEO AL DR.
OCTOPUS. TAMPOCO ES
PARA TANTO

¿Y QUÉ ME DICES
DE LOS ROBOS, LA
EXTORSIÓN... ESE
LLO CON LOS
VENGADORES...?

EH... SOMOS
VILLANOS

HACEMOS
ESO

Por supuesto, y como siempre, me estoy
adelantando a los acontecimientos

Priest, Sal Velluto y Bob Almond narradores

David Macho traducción

Steve Oliff color

David Arellano rotulación

EL LÍO CONTINÚA. CON LOS VENGADORES

Al mismo tiempo, Los Vengadores
llegaron a Wakanda...

¡ATENCIÓN!
ATENCIÓN, AERONAVE DE LOS
VENGADORES! ¡HAN CRUZADO
LOS LÍMITES INTERNACIONALES
Y ESTÁN INVADIENDO ESPACIO
AEREO SOBERANO DE
WAKANDA!

¡DEN LA VUELTA DE
INMEDIATO O ABRIREMOS
FUEGO!





SEANLO
HABLANDO,
SEANLO

JAN...
NO VAMOS A
DISPARARLES,
¿VERDAD?

¡NO
SI PUEDO
EVITARLO,
JEN!

ATENCIÓN.
INTERCEPTORES WAKAN-
DIANOS, AQUÍ EL QUINJET
DE LOS VENGADES EN
CANAL DE ALERTA DE
PRIORIDAD.

ÉSTA ES UNA
MISIÓN DE RESCATE,
¡CONFIRMAN STATUS
DE NO HOSTILIDAD!

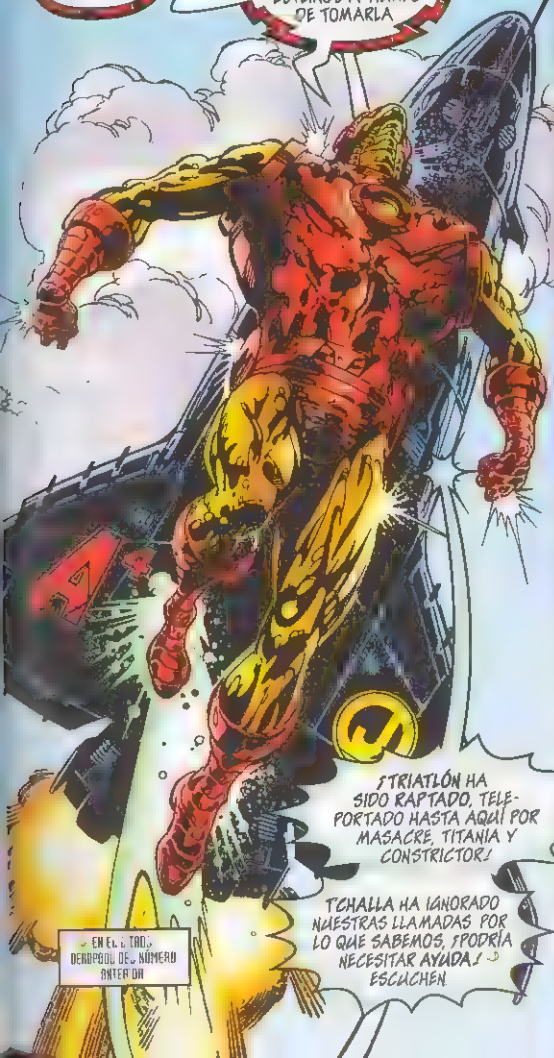
¡SOLICITAMOS
ESCOLTA HASTA
LA CIUDAD!

¡DENEGAADA!

¡DEN LA
VUELTA INME-
DIATAMENTE!

¡LA COSA
SE ESTÁ
COMPLICANDO
AQUÍ FUERA,
GENTE!

SERÁ
MEJOR TOMAR UNA
DECISIÓN MIENTRAS
ESTAMOS A TIEMPO
DE TOMARLA



¡STRATIÓN HA
SIDO RAPTAO, TELE-
PORTADO HASTA AQUÍ POR
MASACRE TITANIA Y
CONSTRUCTOR!

TCHALLA HA IGNORADO
NUESTRAS LLAMADAS POR
LO QUE SABEMOS, ¡PODRÍA
NECESITAR AYUDA! ¡
ESCUCHEN

EN EL 6 TO, 2
DESPUÉS DE NÚMERO
ANTERIOR



NADIE QUIERE ABRIR FUEGO
SOBRE LOS WAKANDIANOS, Y LES
ASEGURO QUE NO QUEREMOS
QUE NOS DISPAREN A
NOSOTROS.

¡FUEGO!

SON GUERREROS,
AVISPA... ¡OBEDECEN
ORDENES! ¡TITNO LOS
DESPRECIAS ASÍ!!!

ERIK...
RELAJATE



NO, HULKA
¡RELÁJATE
TÁ!

NO LO HABÉIS
ENTENDIDO, ¿VERDAD?
NO ESTÁIS EN LOS
ASA ÉSTA GENTE NO
ES AMERICANA

TCHALLA NO
PIENSA O ACTÚA
COMO VOSOTROS NO
OS DEBE NINGUNA
MALDITA EXPLI-
CACION...

ESOS TIPOS SON GUERREROS, NO DIPLOMATICOS SI QUIERES HABLAR CON ELLOS, TENDRÁS QUE USAR EL LENGUAJE DE LA GUERRA!

¿TIENEN UN MISIL FIJADO EN NUESTRA POSICIÓN...?

ESTA ARMADURA VIEJA TIENE CAPACIDADES DEFENSIVAS LIMITADAS!

PODRÍA EMITIR UN PULSO E.M. DE BANDA ANCHA PARA ESTROPEAR SUS ICC... Y CONVERTIR ESOS TALON FIGHTERS EN PLANEADORES DE TRES MIL MILLONES

PERO SI LOS PILOTOS NO PUEDEN EYECTARSE MANUALMENTE

NOS CONVERTIRIAMOS EN ASESINOS. SI IRON MAN, NOS LO HAS DESADO MUY CLARO ESPERA

ICC: INSTRUMENTOS DE CONTROL Y COMANDO RADAR, ORDENADORES, MICRO, ICC ETC

ESTO ES LO QUE HAY, KILLMONGER, NO CONFIAMOS EN TI.

PERO LA SITUACIÓN ES MUY FELIAGUDA.

SÉ BUENO, O MI MARIDO TE PISOTEARA.

A LOS GUERREROS, MS VAN DYNE...

HAY QUE HABLARLES EN EL LENGUAJE DE LA GUERRA

(ATENCIÓN, TALON FIGHTERS 750Y N'ADAKA, LEAITIMO CACIQUE DE LOS CLANES DE LA PANTERA.)

(¿CÓMO OS AIS AMENAZAR AL SEÑOR DE VUESTRAS TIERRAS? ¿DE VUESTROS PADRES Y DE SUS PADRES ANTES QUE ELLOS?)

(MI PACIENCIA CON VOSOTROS SE ESTÁ AGOTANDO, ¡RETIRAOIS DE INMEDIATO.)

TRADUCCION DEL MARIANO AND

(¿O SERÉIS DESTRUIDOS?)

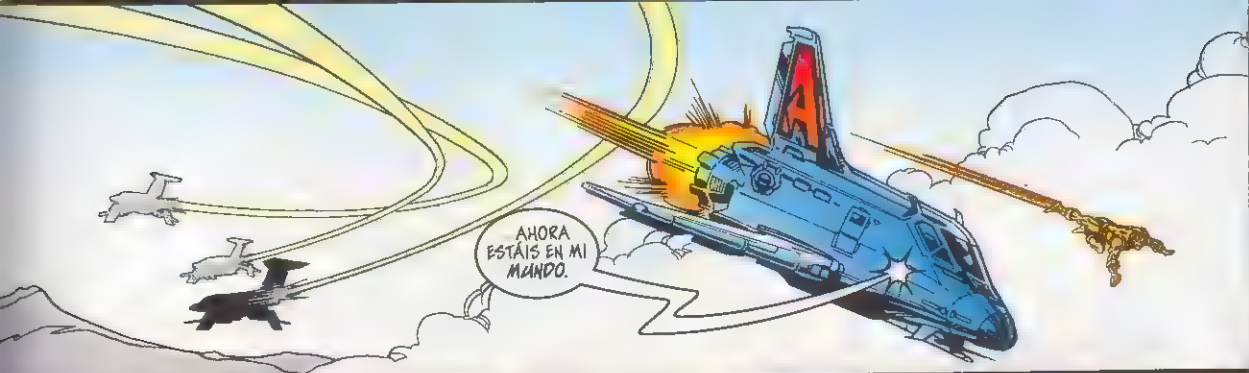
IRON MAN... ¡¡PREPARA TODAS TUS ARMAS!!!

NO VENDRIA MAL UN POCO MENOS DE MORDACIDAD, KILLMONGER

¡AHORA SOY LA PANTERA NEGRA, AGLIAT!

Y EL RESTO DE VOSOTROS, METÉOSLO EN LA CABEZA

ESTO NO SON LOS USA. AQUÍ NO SOIS "HÉROES"...



AHORA
ESTÁIS EN MI
MANDO.

SU MUNDO

Recapitulando

Masacre, un mercenario, fue contratado para robar a Prevy, el leopardo mascota de Killmonger/Pantera Negra.

Masacre y sus superamigos™ invadieron la mansión de Los Vengadores y teleportaron al gatito con el transportador personal de Masacre.

Y, claro, Prevy estaba jugando con Triatlón en ese momento.

...VALE...

...VALE,
MAMA... YA
ME LEVANTO.

HOLA

TEEEH,
HOOOOLA!

¡BIENVENIDO
DE NUEVO A LA
REALIDAD!

...
ESO... ESTÁ
POR VER.

¡LE ASEGURO, MR.
GARRETT, QUE NO ESTÁ EN
PELIGRO! ¡TES LIBRE DE IRSE
CUANDO QUIERA!

¡MÁS AÚN, SUS
COMPAÑEROS ACABAN
DE LLEGAR PARA LLE-
VARLO A CASA!

SOY EL REVERENDO
MICHAEL IBN AL-HAJJ
ACHEBE, TAN HUMILDE GRAN-
JERO, RELIGIOSO, Y AMIGO
DE WAKANDA!

¡SÍ! ¡SUN
CLÉRIGO CRIS-
TIANO... QUE HA
COMPLETADO EL
HAJJ. ¿FAS-
CINANTE.!

¿DÓNDE...
DÓNDE ESTOY?
¡EPOR QUÉ ME HA
TRAIDO AQUÍ!

9 DELROY GARRETT JR. TRIATLÓN
10 HAJJ: PEREGRINACIÓN HASTA LA MECA. SACRIFICAR PARA
TODOS LOS MUSULMANES UNA VEZ COMPLETADO. UN
MUSULMÁN TIENE DERECHO A TONAR EL NOMBRE "AL-HAJJ"



YO NO LO "TRAJE"
AQUÍ, MR. GARRETT
¡TODO ESTO ES UN
MALENTENDIDO!

¿LE APETECERÍA
UNA HERMOSA
GALETTITA...?

ESO ES UN
4 O UN 6?

UN 6



¿SEGURO...?
TEA 4 METROS DE
DISTANCIA...?!

MI VISIÓN ES 3
VECES MÁS PRECISA
DE LA DE UN SER
HUMANO NORMAL,
REVERENDO

POR
SUPUESTO...



...¿Y POR ELLO LE
ESTOY 3 VECES MÁS
AGRADECIDO!

NO ME
EXTRANA QUE
ESTA COSA NO
FUNCIONARA

UN 6,
DICES

EL ROCK DE LA CÁRCEL



LA TRENA.
HACIA
TIEMPO

PIDE
LA COMIDA
KOSHER.

¿Y ESO POR
QUÉ, PARA QUE
NO ESCUPAN EN
ELLA?

NO, PERO AL
MENOS EL QUE
ESCUPE SERÁ
UN RABINO.

FRANK, ERES
IDIOTA

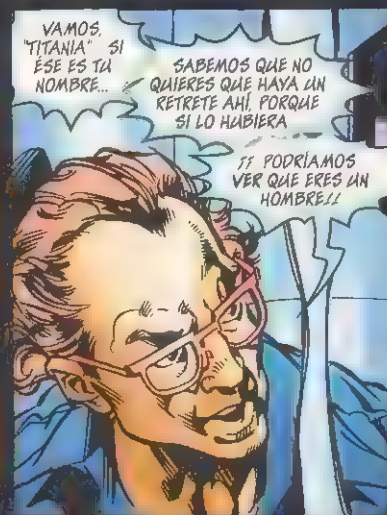


¿TE PREOCUPAS POR LA
COMIDA CUANDO ESTAS CO-
SAS NO TIENEN RETRETE?

¿POR QUÉ EN LAS CELDAS
DE LOS SUPERVILLANOS
NUNCA HAY RETRETES?

COMO SI
ESO TE IM-
PORTARA

¿CÓMO?



VAMOS
"TITANIA" SI
ESE ES TU
NOMBRE...

SABEMOS QUE NO
QUIERES QUE HAYA UN
RETRETE AHI, PORQUE
SI LO HUBIERA

¿¿ PODRIAMOS
VER QUE ERES UN
HOMBRE!!



¿ES EL
"SECRETO" AL
QUE SE REFERIA
ACHEBE?

FRANK,
ATONTADO, NO
SOY UN HOM-
BRE

Y TAMPOCO
LO ERES TÚ

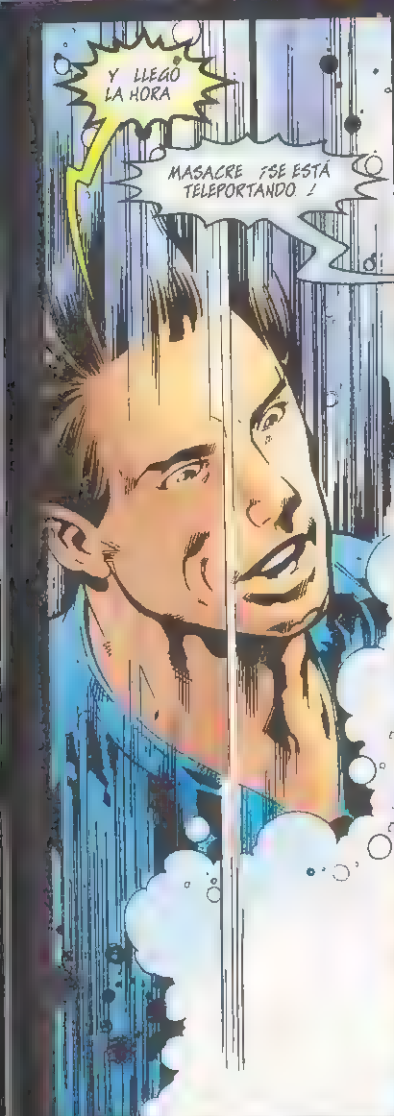


¡MAY
BIEN! ¡MAY
BIEN! ¡¡ESTOY
HARTO!!!

¡DESNUDEMOS
AHORA MISMO!!

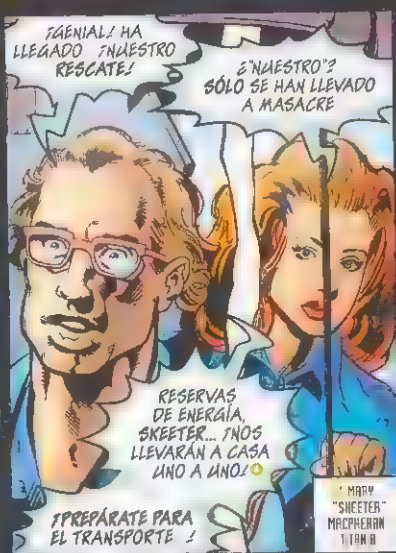
MASACRE SABE
QUE...

SI VEO A FRANK
DESNUDO, TENDRE
QUE MATAROS A
LOS DOS



Y LLEGÓ
LA HORA

MASACRE SE ESTÁ
TELEPORTANDO!



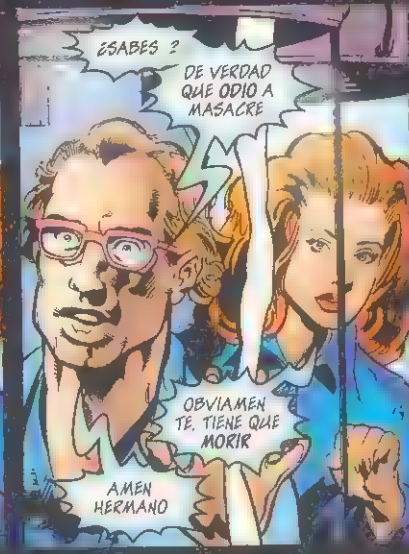
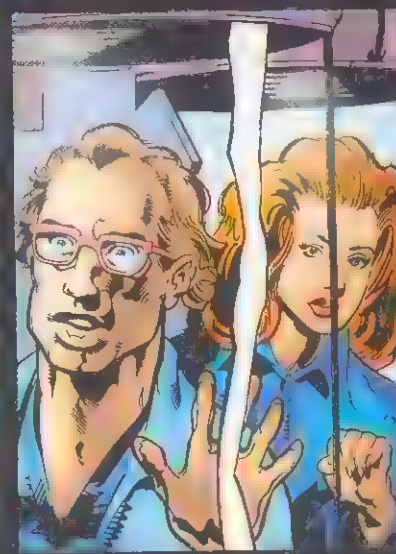
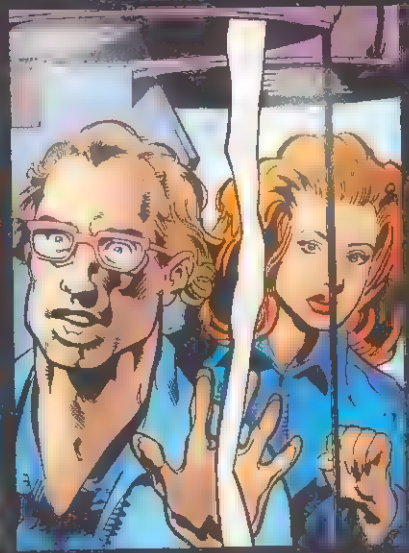
¡GENIAL! HA
LLEGADO ¡NUESTRO
RESCATE!

¿NUESTRO? SÓLO SE HAN LLEVADO
A MASACRE

RESERVAS
DE ENERGÍA,
SKEETER... ¡NOS
LLEVARÁN A CASA
UNO A UNO!

¡PREPÁRATE PARA
EL TRANSPORTE!

MARY
"SKEETER"
MACPHERSON
TITAN II



¿SABES?

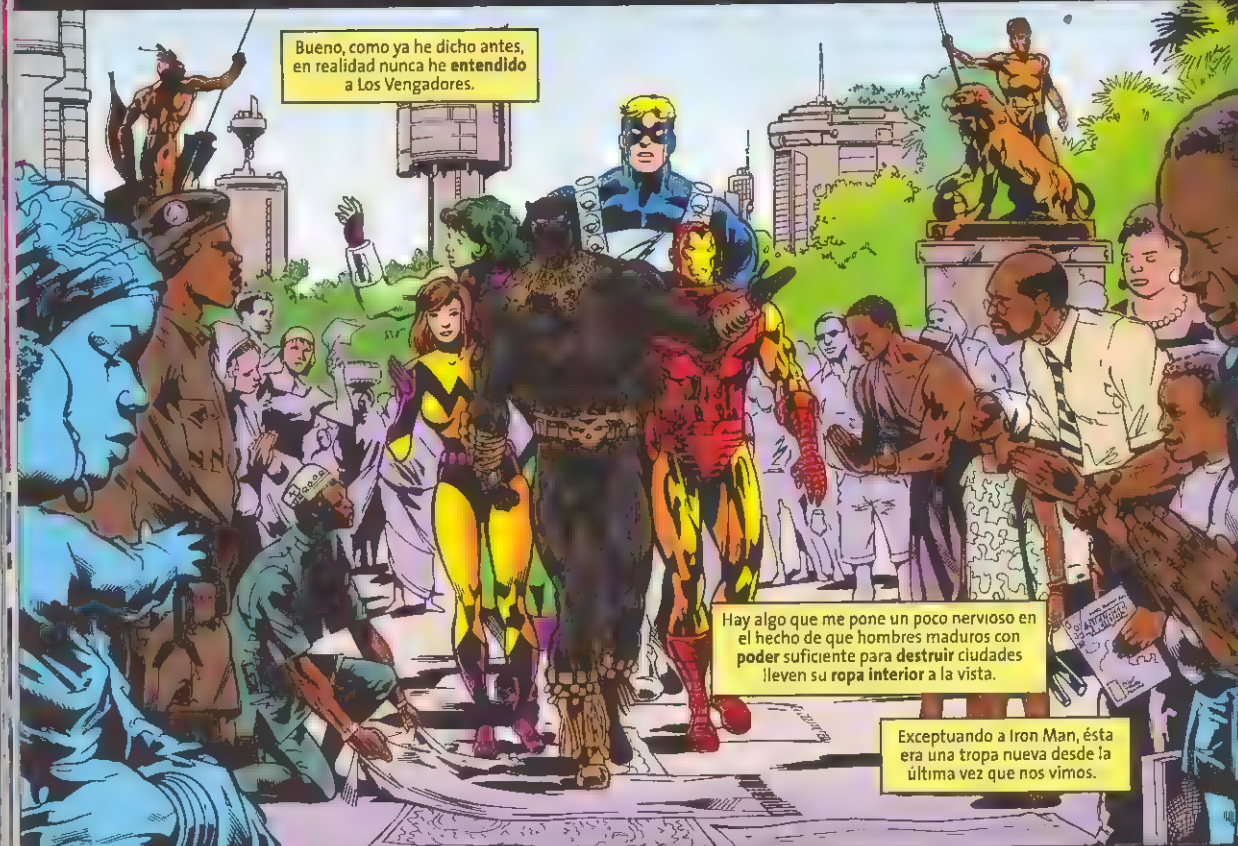
DE VERDAD
QUE ODO A
MASACRE

OBVIAMENTE
TE TIENE QUE
MORIR

AMÉN
HERMANO



LA NUEVA TROPA



Hay algo que me pone un poco nervioso en el hecho de que hombres maduros con poder suficiente para destruir ciudades lleven su ropa interior a la vista.

Excepuando a Iron Man, ésta era una tropa nueva desde la última vez que nos vimos.

Como si eso importara.

El rey T'Challa, mi Cliente, había salido del coma, y, en un instante, desaparecido.

Poco tiempo antes, me había nombrado su Regente...

¡¡FEXISO VER AL REY!!

...Para deleite de todos.

CHENETI N. ROSS ES UN AGENTE ESPECIAL DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO DE LOS USA. ASIGNADO A PANTERA NEGRA. EL CABO DEJO SU MANSIÓN HEAL EN EL WDM. ANTERIOR DE MASCARE
PANTERA NEGRA NÚM 13

TAPÁRTATE DE MI CAMINO, ANCIANO!

KILLMONGER, SI TÚ Y TUS AMIGUITOS ESTÁIS BUSCANDO AL REY.

¡COGED NÚMERO Y PONEOS A LA COLA.

HABLÉ CON TCHALLA HACE UNAS HORAS, AGENTE ROSS.

OTRA VEZ EN EL NÚMERO ANTERIOR CITADO

UNA CONVERSACIÓN MUY EXTRAÑA.

HABRÍA RESPONDIDO A TUS LLAMADAS, IRON MAN, PERO EL REY DEJO INSTRUCCIONES MUY ESTRUCTAS...

AGENTE ROSS. HEMOS PERDIDO A UN HOMBRE.

MI ESPOSO Y YO ESTAMOS ENTRE LOS PRIMEROS AMERICANOS QUE ACOGIERON A TCHALLA.

NO SIEMPRE LE HEMOS ENTENDIDO, PERO CIERTAMENTE LO RESPETAMOS A EL Y LA SOBERANÍA DE SU NACIÓN.

AUN ASÍ, NO NOS IREMOS SIN NUESTRO COMPAÑERO

CUANTO ANTES NOS AYUDE, ANTES NOS IREMOS

© LA VISITA Y GOLFAT ENTRA PARTE DEL PRIMER GRUPO DE COMPAÑEROS DE TCHALLA EN LOS VENGADORES. EN AVENGERS 52

EL RECADO

AH MUCHO MEJOR

¡ES INCREÍBLE LO QUE EL SPANDEX ROSO HACE CON EL HUMOR DE UNO!

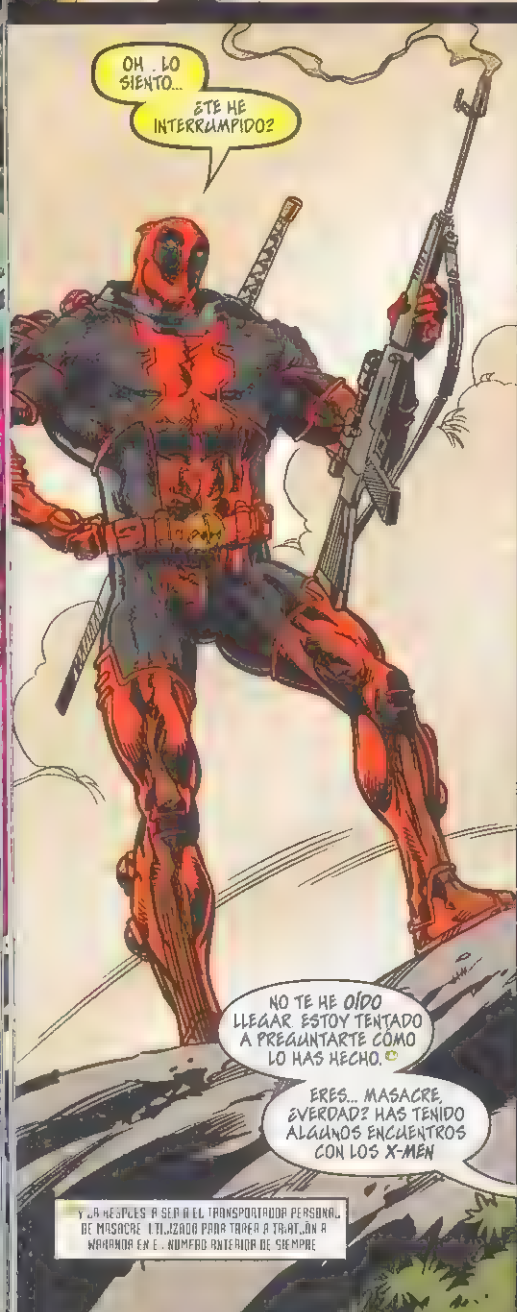
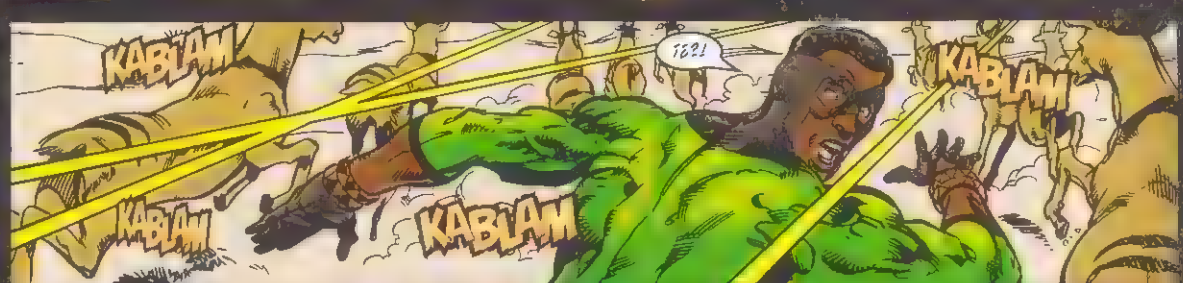
¡AHORA, MI DINERO Y UN TAXI. ¡Y SERÁ HASTA LASAÑA...!

¡FEN EL MOMENTO PERFECTO!

PERO ANTES, TAN PEQUEÑO RECADO...!

TECHNO JUNGLE 2B

NGLE 3C



OH, LO SIENTO...
ESTE HE
INTERRUMPIDO?

NO TE HE OÍDO
LLEGAR. ESTOY TENTADO
A PREGUNTARTE COMO
LO HAS HECHO.

ERES... MASACRE,
¿VERDAD? HAS TENIDO
ALGUNOS ENCUENTROS
CON LOS X-MEN

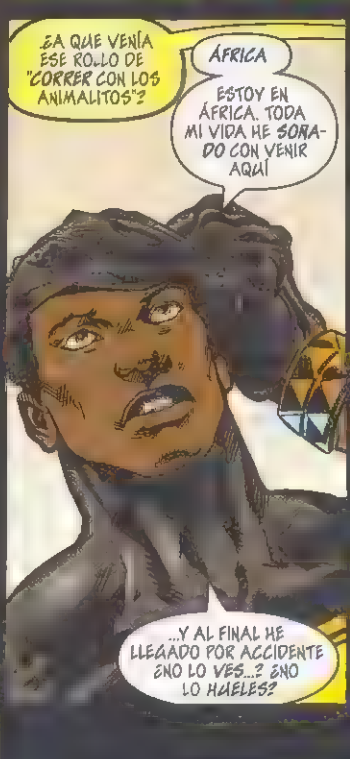


ESE SUPONE QUE
DEBEMOS PELEAR O AL-
GO ASÍ? ES QUE SOY
NUEVO EN ESTO.

NADIE ME HA
PAGADO PARA
PELEAR CONTIGO,
TRIATLÓN

AUNQUE
NO ME IMPORTARÍA
TRIABOFETEARTE POR
TU ESTÁPIDO
DISFRAZ

ESTOY AQUÍ
PARA LLEVARTE
A CASA, POR
CIERTO



¿A QUE VENÍA
ESE ROLLO DE
"CORRER CON LOS
ANIMALITOS"?

ÁFRICA

ESTOY EN
ÁFRICA. TODA
MI VIDA HE SONA-
DO CON VENIR
AQUÍ

...Y AL FINAL HE
LLEGADO POR ACCIDENTE
ENO LO VES...? ENO
LO HACES?



QUIERO
HACERLO... ME
ENCANTARÍA
HACERLO

HE VENIDO A ÁFRICA
VARIAS DOCENAS DE
VECES... NORMALMENTE CON
UNA AMETALLADORA
EN LA MANO...

SÓLO
HUELVO A
CACA DE
GACELA

Y LA NECESIDAD DE SER EL TRANSPORTADOR PERSONAL
DE MASACRE LE LLEVAZAN PARA TRAER A TRIATLÓN A
WARRIOR EN EL NÚMERO ANTERIOR DE SIEMPRE



QUIZÁ LO QUE NECESITES SEA BAJAR ESE ARMA.

ALGO QUE ECHAS DE MENOS EN TU VIDA.

MIRA, NO INTENTO PRESIONARTE, MASACRE, PERO PARECES ESTAR BUSCANDO...

PODRÍA COM- PARTIR ALGUNAS COSAS CONTIGO QUE ES POSIBLE QUE MARCARAN UNA DIFERENCIA.

POR FAVOR, DIME QUE NO VAS A BESARME.

NO VOY A BESARTE

VALE PUES VÁMONOS

EL EQUIPO K



A pesar de mis advertencias, y apoyados por el rollo tribal de Killmonger, Los Vengadores siguieron adelante con la búsqueda...

...La cual les condujo a la tecno-jungla...

¿CÓMO VAMOS, IRON MAN?

A LA IZQUIERDA EN EL PRÓXIMO CRUCE

EL LOCALIZADOR QUE KILLMONGER LE PASO A SU MASCOTA DA UNA SEÑAL ALTA Y CLARA...

...Y ESO ES LO QUE ME PREOCUPA.

ESTO ES RIDÍCULO. VAMOS DIRECTOS A UNA TRAMPA.

IRON MAN ES IDIOTA

OH, SI TÚ ERES EL JUGADOR DE EQUIPO, KILL-MONGER

AUNQUE APOYO LA MOVIÓN

¿DÓNDE
ESTÁN?

ZONA 4,
SECCIÓN 9. MI
SEÑOR, ¿DEBERÍA
REFLEXIONAR?

NO,
TAKU

NUESTROS INVITADOS
NO DESEADOS ESTÁN A
PUNTO DE APRENDER UNA
DURA LECCIÓN

ESTO
NO ESTA FUNCIO-
NANDO

MI PODER NO
VALE DE NADA
EN ESTA TECNO-
JUNALA..

...LO CUAL LE
CONVIERTE EN UN
IDIOTA POR ESTAR
AQUÍ, EVERDAD,
DR PYM?

NO TE ANDES
CON RODEOS, KILL-
MONGER... DIME QUÉ
ESTAS PENSANDO.

AVISAME
SOLO SI ES
NECESARIO

ENTENDIDO,
MI SEÑOR

REALMENTE CREO QUE HE COME-
TIDO UN ERROR INTENTANDO UNIR-
ME A TU EQUIPO. DURANTE MI
EXILIO FORZOSO EN HARLEM
RECUERDO HABEROS
ADMIRADO

...ESPECIALMENTE DESPUÉS
DE QUE T'CHALLA SE UNIERA
A VOSOTROS. PERO NUNCA
IMAGINÉ QUE SERÍAIS UNA
PANDA DE BÚROCRATAS
MOMIFICADOS

POR LO QUE
SÉ, OS OBLIGARON A
ACEPTAR AL TAL TRIATLÓN
PORQUE NO TENÍAIS MIEM-
BROS EN ACTIVO DE NINGUNA
MINORÍA. NO ESTOY SEGURO
DE A QUIÉN RESPETO
MENOS.

SI A VOSOTROS
POR QUERERLO COMO
SÍMBOLO, O A EL POR
ACEPTAR SERLO

ANDA
ESTA SI QUE ES
BUENA

LA SABIDURÍA INMORTAL DE
UN HOMBRE HUNDIDO HASTA LAS
PATILLAS EN SU AMARGURA. Y
YO SIN MI PALA

DEJA QUE TE
EXPLIQUE, KILLMONGER
SE UNA COSA O TRES
ACERCA DE LA AMAR-
GURA. SOLA SER MI
ESPECIALIDAD. DURANTE
AÑOS, FUE MI
SUPERPODER.

NO TE LLEVA
A NADA, Y SABE
A RAYOS.



ACEPTA MI CONSEJO. DEJA LO QUE SEA QUE TE ESTÁ CONVIRTIENDO EN UNA PERSONA TAN DESAGRADABLE.

LO HECHO, HECHO ESTÁ, HAS DE SEGUIR ADELANTE



FEHANK...?!

VINO DESDE DETRÁS...

NO OS PARÉIS



KILLMONGER

MIRAR ATRÁS ES EXACTAMENTE LO QUE QUIEREN QUE HAGAS... DIOS, ¿CON EL PRIMO DE QUIÉN OS CASASTEIS VOSOTROS PARA ENTRAR EN ESTE EQUIPO?!

SIGÁ-MOSLO



¿JAN ?

TIENE RAZÓN, NO TENEMOS NI IDEA DE CONTRA QUE NOS ENFRENTAMOS

EL QUE HAYA ATACADO A HANK NO PARECE PREOCUPARSE POR NOSOTROS.

ESTO ES UN ENTORNO CONTROLADO, ¿LO CHAL LE DA TODAS LAS VENTAJAS A LOS MALOS?



GOLIAT RESPIRA HONDO DATE A TI MISMO UNA OPORTUNIDAD PARA

..AH...BUENAS, CHICOS



Y SÍ, ¡CLARO QUE ACEPTO ESTE BAILE!

CHICOS, PARECEIS LOS PERDEDORES DEL CONCURSO "SEA LA PANTERA NEGRA POR UN DÍA"

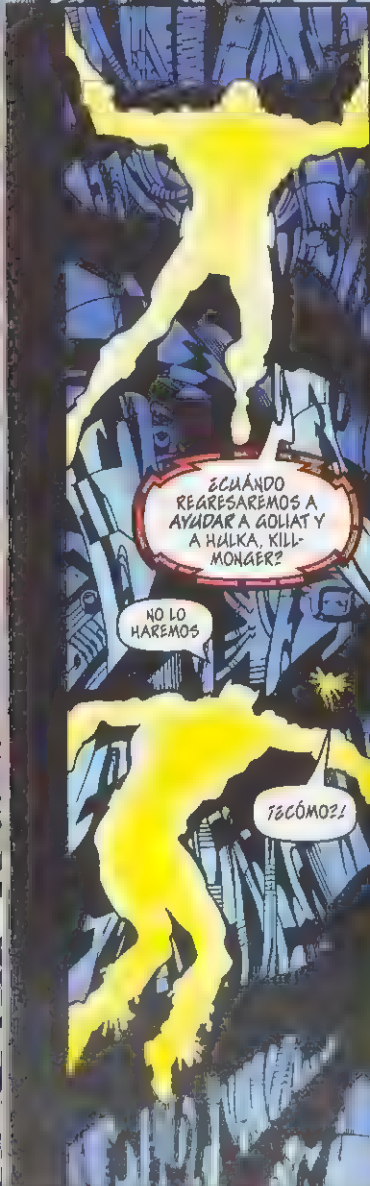
O DE AQUEL PROGRAMA DE REAIS



AMUNQUE ME APUESTO LO QUE SEA A QUE, A VUESTRA MANERA, ¿SOIS MALDITAMENTE PELIGROSOS!

ASI QUE SUPONGO QUE DEBERIA INTENTAR TOMAROS EN SERIO... QUITAROS VUESTROS JUQUETES DE ALTA TECNOLOGIA Y NOQUEAROS

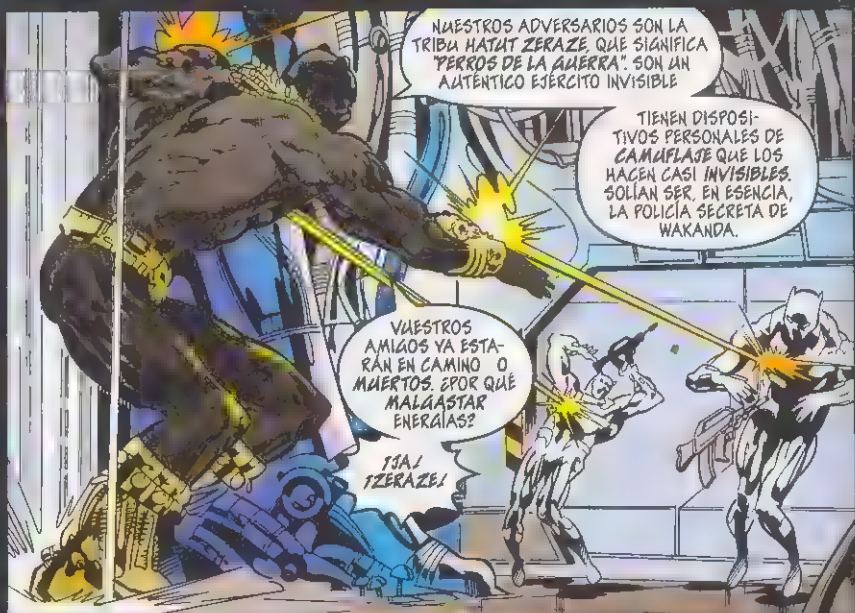
¿ ANTES DE QUE ME PARTA DE RISA!



ECUÁNDO REAGRESAREMOS A AYUDAR A GOLIAT Y A HULKA, KILL-MONAGER?

NO LO HAREMOS

¿CÓMO?

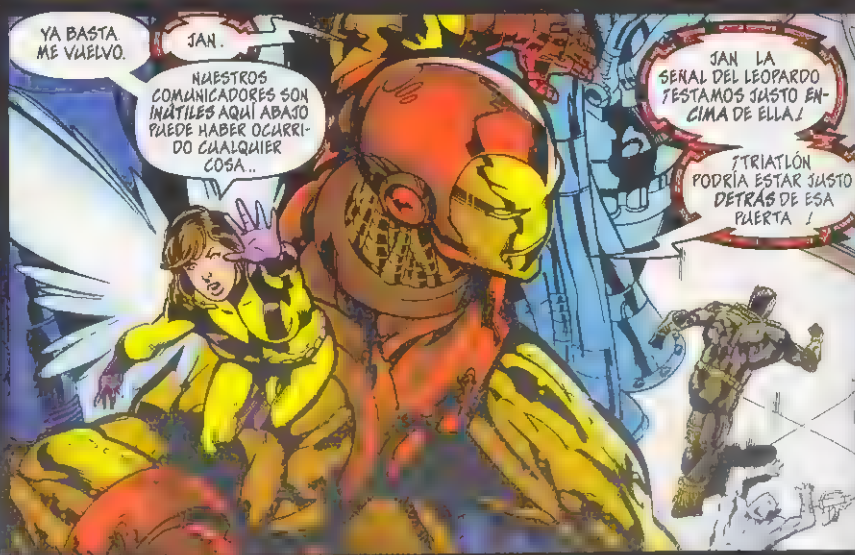


NUESTROS ADVERSARIOS SON LA TRIBU HATUT ZERAZE, QUE SIGNIFICA "PERROS DE LA GUERRA". SON UN AUTÉNTICO EJÉRCITO INVISIBLE

TIENEN DISPOSITIVOS PERSONALES DE CAMUFLAJE QUE LOS HACEN CASI INVISIBLES. SOLIAN SER, EN ESENCIA, LA POLICIA SECRETA DE WAKANDA.

VUESTROS AMIGOS YA ESTARAN EN CAMINO O MUERTOS. EPOR QUE MALAGASTAR ENERGIAS?

¡¡¡¡ TZERAZE!



YA BASTA ME VUELVO.

JAN.

NUESTROS COMUNICADORES SON INÚTILES AQUÍ ABAJO PUEDE HABER OCURRIDO CUALQUIER COSA...

JAN LA SEÑAL DEL LEOPARDO TESTAMOS JUSTO ENCIMA DE ELLA!

¡TRIATLÓN PODRIA ESTAR JUSTO DETRÁS DE ESA PUERTA!



¡LO CUAL NOS LLEVA AL ESPECTÁCULO PRINCIPAL!

¡EL MERCENARIO BOCAZAS CONTRA EL ALMA DE LA FIESTA!

MUY BIEN, MER CENARIO. ¿BROMEA MIENTRAS AÚN PUE DAS HACERLO?

¿¿¿SERÁN TUS ÚLTIMOS CHISTES!!!

¿QUIERO MI LEOPARDO!



OH, ESO ES TODO ESPERA... ¿CREO QUE LO TENGO EN MI BOLSILLO TRASERO!

MIRA, TIHO, NO TENGO NI IDEA DE DONDE HABRA GUARDADO ESE TARRADO DE ACHEBE A FÉLIX EL GATO. Y NO ME IMPORTA DEMASIADO

LO CUAL HA CE ESTE PEQUE NO ENCUENTRO-Y SALADO UN POCO SOSPECHOSO, ¿EST-CE PAS?

¿ACHEBE? ¿TERES SU SIERVO?



¿SOY EL SIERVO DE CUALQUIERA QUE TENGA SU TALONARIO A MANO?

ACEPTO VISA Y MASTER CARD.

¿MÁS RAZONES PARA MATARTE!

Y ESTÁ USTED BUSCANDO MOTIVOS, EVERDAD, DOCTOR?

BUENO, TODA ESA RABIA ESE ALIENTO ¿ES UNA PETICIÓN DE AYUDA DESESPERADA?



¡LA ÚNICA "PETICIÓN" QUE SE OIRA SERÁ CUANDO TÁ SUPLIQUES MORIR!

YA LO HICE, YA VOLVI ME COMPRE UNOS GAYUMBOS.

EL AUTO-DESPRECIO SE QUEDA ANTICUADO, COMO EN REGIS

¿ESTAS TAN ENGANCHADO EN EL VIAJE MENTAL EN QUE TE HAS METIDO QUE NI SIQUIERA SABES CUANDO HAS CAIDO EN UNA TRAMPA!

¿FUE POR EL LEOPARDO, PEDORRO? ¿ME HAN ENVIADO AQUÍ PARA MATARTE! Y ESO ME IRRITA A DOS NIVELES



PRIMERO, MI TARIFA DIARIA POR CARGARME A MANIACOS AUTO-DESPRECIATIVOS CON TRAJES DE GATITO ES MUCHO MÁS ALTA QUE LA STANDARD POR SEQUESTRO.

SEGUNDO

VALE, SÓLO TENGO UN NIVEL

LOS MORTALMENTE HERIDOS

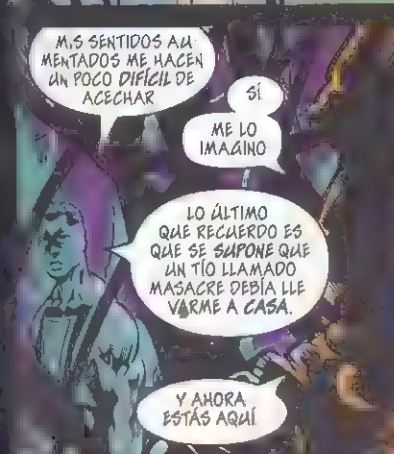


AH
DISCUL
PE

...CREO
QUE ME HE
PERDIDO

ESPERA,
BORRA ESO SE
QUE ME HE
PERDIDO.

Y... SIN ANIMO
DE OFENDER, AMIGO,
PERO SE QUE ME ESTÁ
SIGUIENDO DESDE
HACE UN RATO, SEA
QUIEN SEA



MIS SENTIDOS AUN
MENTADOS ME HACEN
UN POCO DIFÍCIL DE
ACECHAR

SI
ME LO
IMAGINO

LO ÚLTIMO
QUE RECUERDO ES
QUE SE SUPONE QUE
UN TÍO LLAMADO
MASACRE DEBÍA LLE
VÁRME A CASA.

Y AHORA
ESTÁS AQUÍ

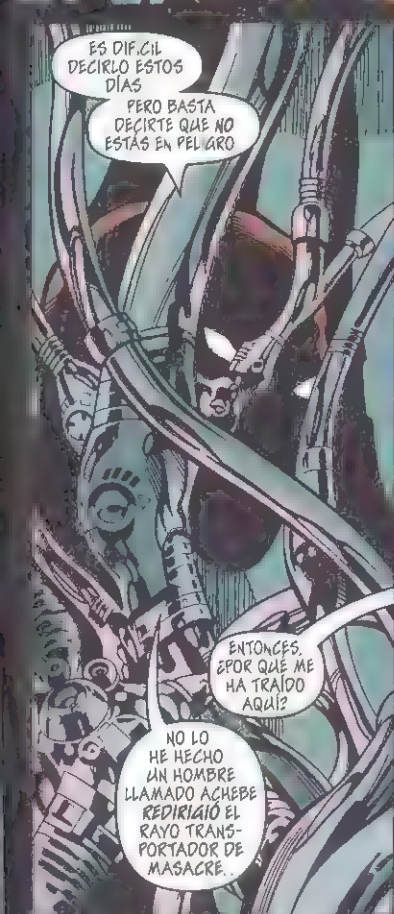


LO HA ENTENDIDO
PERFECTAMENTE

PODRÍA
SER MARTE.
PODRÍA SER
JERSEY

NO ES
JERSEY

DEBERÍA
PREGUNTARLE SI
ES DE LOS BUENOS
O DE LOS MALOS



ES DIFÍCIL
DECIRLO ESTOS
DÍAS

PERO BASTA
DECIRTE QUE NO
ESTÁS EN PELIGRO

ENTONCES,
EPOR QUE ME
HA TRAJIDO
AQUÍ?

NO LO
HE HECHO
UN HOMBRE
LLAMADO ACHEBE
REDIRIGIÓ EL
RAYO TRANS-
PORTADOR DE
MASACRE.

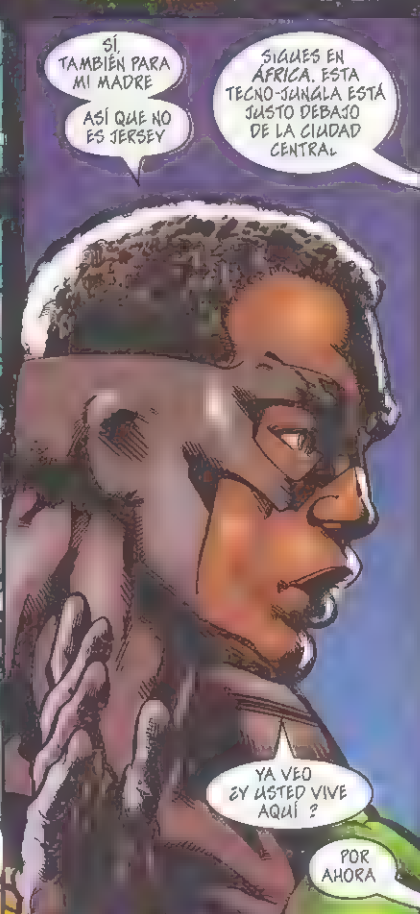


PARA
FAS-
TI-
DIARME

EPOR QUÉ?

VIVE
PARA
ESO

SU OBJETIVO
PARECE SER MANI-
PULAR A MASACRE PARA
QUE MATE A KILLMONGER
TÁ HAS SIDO, COMO
MACHO, UNA COMPLI-
CACIÓN INESPERADA



SI,
TAMBIÉN PARA
MI MADRE

ASÍ QUE NO
ES JERSEY

SIGUES EN
ÁFRICA. ESTA
TECNO-JUNGALA ESTÁ
JUSTO DEBAJO
DE LA CIUDAD
CENTRAL

YA VEO
¿Y USTED VIVE
AQUÍ?

POR
AHORA



TACHEBE VIVE PARA BURLARSE DE TCHALLA! SUPONGO QUE MI VICTORIA EN LA LUCHA TRIBAL NO LE HA SENTADO BIEN.

TA SU DEMENTE MANERA, QUIERE RESTITUIR A TCHALLA, PARA QUE SUS PLANES PROGRESEN!

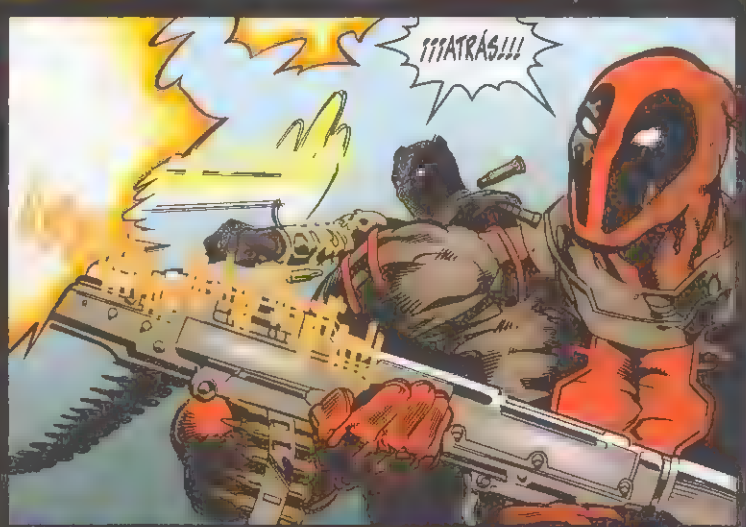
AH, SI ÉSA SERÍA MI SUPOSICIÓN

ESTABA A PUNTO DE DECIR ESO EXACTAMENTE



¡YA BASTA, MASACRE!

¡VAS A VOLVER A LA CARCEL, Y ESTA VEZ TE VOY A ENCERRAR PERSONALMENTE!



¡¡¡ATRÁS!!!



¿EES QUE VOSOTROS NO SABÉIS LO QUE ES EL HONOR?

¡ESTO ES ENTRE MASACRE Y YO!

PEDISTE SER PARTE DE UN EQUIPO, KILLMONGER.

¡EN ESO NO HAY hueco PARA TU SOLO PSICÓTICO!

¿ESTÁS BIEN, KILLMONGER?



ESTE HOMBRE HA VENIDO A MATARME. ESTO NO ES ASUNTO DEL EQUIPO!

¡DEJÁDMELO A MÍ!

VENGA MORRIS! ¡DEJALES JAJAJAJ!

¡¡¡YA HACE TIEMPO QUE NO MACHACO UNA LATA EN PLAN BATERIA!!!

POR CIERTO, ¿EES POLO LA COLONIA QUE LLEVAS?



ASÍ QUE ESTAMOS EN ÁFRICA... ENTRE TODO ESTE ESPLENDOR Y BELLEZA... ¿Y VIVE AQUÍ ABAJO?

LA SABIDURÍA ESTÁ DONDE LA ENCUENTRAS.

ASÍ QUE ES MIEDO, NO ES ASUNTO MÍO, PERO, ¿ESTÁ SEGURO DE QUE NO SE ESTÁ ESCONDIENDO DE ALGO...?

NO HAY NADA MALO EN ELLO... UNA RETIRADA PUEDE SER UNA MANERA SANA DE RECARGARSE.



ÚLTIMAMENTE HE QUERIDO METER LA CABEZA EN EL HORNO UN MONTÓN DE VECES.

SUPONGO QUE SÓLO ME PREGUNTO SI ESTÁ EN ESTADO DE NEGACIÓN CON LO QUE SEA QUE LE TRAJÓ AQUÍ ABAJO.

¿Y TÚ? ¿SCABEZA EN EL HORNO?

UNA LARGA HISTORIA. DIGAMOS QUE ACEPTÉ UN LUGAR EN UN GRUPO QUE NO ESTÁ DEMASIADO FELIZ DE TENERME.

ES DIFÍCIL HABLAR DE ASUNTOS DEL CORAZÓN, AMIGO MÍO. CREO QUE MI SENTIDO DEL YO ES UN POCO VULNERABLE A MI PROPIA HUMANIDAD...

...ESA DIFÍCIL UNIÓN DE DIOS Y HOMBRE QUE NOS CONVIERTE A TODOS EN ENANOS INTENTANDO ROMPER EL CASCARÓN.

BUSCANDO NUESTRO LUGAR EN EL MUNDO, TENIENDO QUE VIVIR CON LA MALDITA REALIDAD DE QUE SÓLO SOMOS MORTALES.



¿POR QUÉ ACEPTAR ALGO ASÍ?

LLEVO SEMANAS PREGUNTÁNDOME LO MISMO.

AL PRINCIPIO, TENÍA ALGO QUE DEMOSTRAR, SOBRE MI MISMO... SOBRE MIS CREENCIAS.

¿Y QUÉ SIGNIFICA SU RECHAZO A ALGUNA DE ELLAS?



MORTALES...

SI... HE ESTADO UN POCO... ESQUIVO... ÚLTIMAMENTE.

SUPONGO QUE, A MI MODO, ESTOY ATRAPADO POR MI PROPIA UTOPIA.

¿POR QUÉ SIGUES?



PORQUE ES MI MOMENTO. ES MI PRUEBA.

ME IMAGINO QUE SEGUIAMOS HASTA QUE ESTAMOS PREPARADOS PARA SALIR.

SUPONGO QUE ÉSE ES EL PROCESO DE CURACIÓN...



NO LO ES. ES PAJA DESTINADA A LA MÁQUINA TRILLADORA.

ES... MORTALIDAD...



SIGA SU PROPIO CAMINO, MR. GARRETT.

LA SABIDURÍA ESTÁ DONDE LA ENCUENTRAS.

ESPERE... ¿CÓMO SABE MI...?

¿SENOR? ¿SENOR?!



ANDA... ESTO
ES NUEVO...

EL TUBO
DE HUIDA DE
TAKA... MAGNETIS-
MO AVANZADO QUE
MANIPULA LA PRE-
SIÓN DEL AIRE PARA
MOVERNOS A ALTA
VELOCIDAD...

SÍ, LO QUE
SEA. SOLO
DIME QUE
NO VAS A
BESARME.

NO VOY A
BESARTE.

VALE, SI-
GAMOS CON
LA PELEA.



MIRA, KILLPANTERA...
PROBABLEMENTE SEAS
EL BOBO MAS GRANDE
DEL UNIVERSO.

SIN ÁNIMO
DE OFENDER.

TE HE DICHO
QUE TE HAN TENDIDO
UNA TRAMPA. QUE NO
QUIERO MATARTE...
FRANCAMENTE, AHORA
MISMO, NI A TI NI
A NADIE...



...HE ESTADO
INTENTANDO SUPERAR
UN CRUCE EN MI VIDA...
O AL MENOS SALIR DE
LA AUTOPISTA.

CUANDO TE
VI EN EL CÉSPED DE
LOS VENGAADORES,
PENSÉ QUE QUIZÁ TÁ
TAMBIÉN QUERIAS
HACERLO.

QUIZÁ LA VIDA
NO NOS DEJE CAMBIAR A
NINGUNO. QUIZÁ ESTEMOS
ATRAPADOS PARA SIEMPRE
DONDE ESTAMOS.



Y QUIZÁ SEA ESO
LO QUE REALMENTE
TE DUELE.

¿Y HAS AVERIGUADO
TODO ESO, MASACREZ?
¿TÁ SABES EL SECRETO
DE LA VIDA...?

BUENO, SÍ.
DE HECHO, LO SÉ.
VERÁS, HAY UN TIO
CON UNA MAQUINA
DE ESCRIBIR...

NINAS,
NINAS...



...OS LO HE
DICHO UN
MILLÓN DE
VECES...

...PROHIBIDO
TIRARSE DEL PELO
EN SÁBADO.

NO HAY NADA COMO EL HOGAR



SUPONGO QUE AHORA QUE HABÉIS ENCONTRADO A VUESTRO CHICO, OS LARGARÉIS.

HUBIÉRAMOS PREFERIDO VER A T'CHALLA... PERO NOS BASTA CON SABER QUE ESTÁ BIEN... POR AHORA.

OS LLEVÁIS AL CHICO RATA CON VOSOTROS, ESPERO...

SI TE REFIERES A MÍ, ROSS...



...ESO SÓLO ERA UNA ESTÚPIDA FANTASÍA INFANTIL... ANIR MIS DOS MUNDOS... WAKANDA Y AMÉRICA...

¿SER UN HÉROE EN AMBOS?

PERO, SINCERAMENTE, NO SOPORTO LA PRESENCIA DE GENTE CON TAN POCAS AGALLAS.



SI, TIENES RAZÓN. ¿QUIÉN LES NECESITA?

EH, ¿SE PUEDES OÍRME AHÍ DENTRO? YA QUE MASACRE SE HA IDO, Y KILLPANTERA SE QUEDA...

¿PODEÍS LLEVARME A CASA?

PERO, ROSS... ES USTED EL REYENTE DEL REY... ¿QUIÉN GOBERNARÁ...?

YO LO HARÉ.



...YO, WYKABI, EL AUTÉNTICO REYENTE REAL! SI, LLEVAOS AL AMERICANO CON VOSOTROS... ¡QUE LAS COSAS SEAN COMO DEBERÍAN SER!

DAME UNA RAZÓN, KILLMONGER, SÓLO UNA...

ME TEMO QUE ESO NO SERÁ POSIBLE, AGENTE ROSS...



CLARO QUE LO ES... YA HE HECHO LAS MALETAS, Y NO OCUPO DEMASIADO ESPACIO...

DIABLOS... FÍRE EN EL DEPARTAMENTO DE EQUIPAJES!

ÉSE NO ES EL PROBLEMA, ROSS. ¿SÍEN?



¿...PERO SU CIUDADANÍA ESTADOUNIDENSE HA SIDO REVOCADA!

NUESTRO ENLACE EN EL DEPARTAMENTO DE ESTADO ENVÍO ESTO... LO SIENTO, AGENTE ROSS...

EN EL AMOR Y EN LA GUERRA



Puede que lo hiciera su maestro, El Lobo Blanco, o puede que fuera obra de Masacre.

O es posible que se diera cuenta...

